



**TAURUS®**

MANUAL DE INSTRUÇÕES REVÓLVERES  
INSTRUCTION MANUAL REVOLVERS  
MANUAL DE INSTRUCCIONES REVÓLVERES



## ESTE MANUAL

Os avisos de segurança neste manual são importantes. Ao compreender os perigos inerentes ao uso de qualquer arma de fogo, e tomando as precauções descritas neste documento, você pode desfrutar com total segurança ao usar suas armas de fogo Taurus. Deixar de atender a qualquer uma destas advertências pode resultar em ferimentos graves para si ou para terceiros, bem como danos severos para a arma de fogo ou outros bens.

## CERTIFICADO DE GARANTIA

Assumimos garantia quanto à qualidade das armas Taurus, comprometendo-nos corrigir todos os eventuais defeitos de fabricação ou de material, pelo prazo de um ano após a compra. Não assumimos responsabilidade alguma por anormalidade proveniente de mau uso, falta de conservação, munições inadequadas ou recarregadas fora dos padrões da SAAMI e CIP e de desgaste normal que apareçam pelo uso da mesma.





# ÍNDICE


1. Segurança	Pág. 06
2. Munição	Pág. 11
3. Conheça sua arma	Pág. 14
4. Sistema de Segurança Taurus®	Pág. 15
5. Funcionamento	Pág. 17
6. Cuidados e Manutenção	Pág. 23
7. Vistas Explodidas	Pág. 24
8. Lista de Peças	Pág. 25
9. Assistência técnica	Pág. 26

To see contents in English - Page 33

Mirar el indice en Español - Página 91



# 1. Segurança

 **CUIDADO:** Dedique especial atenção às regras de segurança abaixo relacionadas.

## Perigo das Armas de fogo

Revólveres, pistolas e rifles são classificados como ARMAS DE FOGO ou ARMAS LETAIS e são comercializados pela Forjas Taurus com a específica compreensão de que não somos responsáveis de qualquer forma pelo seu manuseio inadequado ou negligente, ou de revenda sob as leis e regulamentos locais. A Forjas Taurus não se responsabiliza pelo mau funcionamento da arma de fogo, ou por lesões corporais ou danos materiais, resultando no todo ou em parte de (1) disparo criminoso ou negligente, (2) manuseio inadequado ou descuidado, (3) modificações não autorizadas, (4) defeito, por muniçamentos ou desmuniçamentos impróprios, ou munições recarregadas, (5) negligência ou (6) outras influências além do nosso controle direto e imediato. Sob nenhuma circunstância a Forjas Taurus deve ser responsabilizada por danos acidentais ou conseqüentes, como a perda de uso de propriedade, perda comercial e perda de receitas ou lucros.

## Atenção

A falta de acondicionamento adequado de uma arma de fogo pode resultar em ferimentos ou morte.

## Atenção

Para evitar ferimentos ou morte, é imprescindível que você mantenha a sua arma descarregada, desengatilhada, e travada, com munição em local separado. Além disso, tomar quaisquer outras medidas necessárias para limitar a possibilidade de roubo, acidente ou suicídio.

## **Avisos de Segurança**

### **NÃO APENAS PARA INICIANTES**

Independentemente da sua familiaridade ou experiência com armas de fogo, você precisa estudar este manual.

O manuseio seguro de armas de fogo exige treinamento especializado, disciplina e cautela. Armas de fogo, por sua natureza e função pretendida, são instrumentos mortais. Morte acidental ou ferimentos graves podem resultar se forem manuseadas incorretamente ou de forma descuidada.

Armas de fogo raramente causam acidentes. Acidentes com armas de fogo quase sempre são causados por uma falha em obedecer as regras básicas de segurança com armas. Infelizmente, atiradores experientes parecem violar essas regras tão freqüentemente quanto os iniciantes.

Leia, releia e pratique os princípios básicos de segurança de armas de fogo até que se tornem uma segunda natureza: os hábitos que você não esquece.

Se você tiver qualquer dúvida sobre o seu conhecimento ou habilidade de usar esta ou qualquer outra arma de fogo com total segurança, você deve buscar instrução supervisionada.

A Instrução supervisionada está muitas vezes disponível em revendedores de arma de fogo ou clubes de tiro.

Uma pessoa com uma arma de fogo em sua posse tem uma responsabilidade em tempo integral. Ela deve saber como manter e utilizar a sua arma de fogo com segurança, portanto, deve sempre tomar todas as precauções necessárias.

Esta responsabilidade é só dela. Não pode ser passada para outra pessoa.

Lembre-se: não há armas de fogo à prova de acidentes. A arma de fogo é apenas uma máquina, sem julgamento próprio. Ela responde às suas ações, sejam sábias ou tolas. O dispositivo de segurança verdadeiramente eficaz é a mente de um atirador cauteloso que nunca se esquece que um momento de descuido pode produzir uma tragédia permanente.

## As Armas de Fogo não são todas iguais

Muitas marcas e modelos de armas de fogo podem parecer quase iguais. No entanto, elas diferem muito no design, operação, localização e função de vários dispositivos. Estude este manual completamente. Aprenda sobre as características e funcionamento de sua arma antes de manuseá-la. Não permita que outros a manuseiem, a menos que também tenham aprendido. Você deve ter um manual de instruções para cada arma que você possui. Se você não tiver, entre em contato com o fabricante e obtenha um.

Seu conhecimento pode evitar acidentes.

As armas de fogo Taurus são projetadas e feitas para oferecer a máxima segurança quando usadas corretamente. Entretanto, como qualquer arma de fogo, não é infalível, e pode se tornar muito perigosa se as seguintes recomendações básicas não são rigidamente seguidas:

### ATENÇÃO

#### Regras de Segurança

1. **PERIGO:** Nunca, em qualquer hipótese aponte uma arma de fogo, carregada ou descarregada, para qualquer pessoa ou objeto que você não pretenda atingir.
2. **CUIDADO:** Sempre tratar cada arma de fogo como se estivesse carregada.
3. **AVISO:** Receba a instrução de um instrutor competente antes de usar qualquer arma de fogo.
4. **SEGURANÇA EM PRIMEIRO LUGAR:** A segurança é apenas um dispositivo mecânico, não um substituto para o bom senso.
5. **CUIDADO:** Mantenha seu dedo fora do gatilho até que você esteja realmente apontando para o alvo pronto para atirar.
6. **CUIDADO:** Tenha certeza de que a arma está descarregada antes de limpá-la.
7. **CUIDADO:** Sempre mantenha as armas de fogo descarregadas antes de entrar em um lugar onde há pessoas.
8. **SEGURANÇA EM PRIMEIRO LUGAR:** Nunca deixe uma arma carregada abandonada.
9. **SEGURANÇA EM PRIMEIRO LUGAR:** Armazene armas de fogo e munições separadamente, e longe do alcance de crianças.
10. **CUIDADO:** Não puxar o gatilho para testar a segurança, a menos que você tenha certeza que arma de fogo está descarregada e você está apontando para longe de todos.
11. **SEGURANÇA EM PRIMEIRO LUGAR:** Verifique seu alvo antes de atirar.
12. **CUIDADO:** Não misture o uso de armas de fogo com álcool ou drogas. Não atire ou manuseie armas de fogo depois de consumir cerveja, vinho, outras bebidas alcoólicas ou de quaisquer medicamentos ou outras drogas que possam afetar a sua habilidade.

**SEMPRE MANTENHA A ARMA DIRECIONADA PARA UM LOCAL SEGURO  
E O DEDO AFASTADO DO GATILHO.**



13. **CUIDADO:** Nunca deixar uma arma de fogo apontada em sua direção. Não subir em uma árvore ou cruzar uma cerca com uma arma carregada.
14. **PERIGO:** Carregar e descarregar com o cano apontado para uma direção segura.
15. **SEGURANÇA EM PRIMEIRO LUGAR:** Se uma arma de fogo não disparar quando o gatilho é puxado, mantê-la apontada para o alvo por pelo menos 30 segundos. Às vezes a ignição lenta da espoleta pode causar um retardo e o disparo ocorrerá após uma pausa curta.
16. **SEGURANÇA EM PRIMEIRO LUGAR:** Nunca atire em superfícies rígidas planas ou água, a munição pode ricochetear.
17. **PERIGO:** Ao receber uma arma de fogo sempre verificar se está descarregada, mesmo tendo o feito anteriormente.
18. **PERIGO:** Nunca coloque a mão sobre o cano da arma de fogo.
19. **PERIGO:** Confira a munição para ter certeza que é do calibre certo, e que não está danificada.
20. **AVISO:** Nunca engatilhe a arma de fogo até que esteja pronto para atirar.
21. **SEGURANÇA EM PRIMEIRO LUGAR:** Disparo em seco é prejudicial para armas de fogo.
22. **PERIGO:** AO MANUSEAR QUALQUER ARMA DE FOGO, NUNCA DIRECIONE-A PARA QUALQUER PARTE DO SEU CORPO OU PARA OUTRA PESSOA. NENHUM DANO RESULTARÁ SE VOCÊ OBEDECER ESSA REGRA, MESMO QUE OCORRA UM DISPARO ACIDENTAL.
23. **PERIGO:** Em revólveres gases quentes e partículas escapam em alta velocidade para os lados da arma entre o tambor e o cano. Mantenha as pessoas atrás e longe de você, mantenha suas mãos e o seu corpo longe dos lados da arma durante os disparos.
24. **ATENÇÃO:** Se houver alguma razão para suspeitar que uma munição está obstruindo o cano, imediatamente descarregue a arma de fogo e olhe através do cano.
25. **SEGURANÇA EM PRIMEIRO LUGAR:** Trate esta arma como um instrumento de precisão.
26. **AVISO:** Munição velha ou recarregada pode ser perigosa. Recomendamos não usá-la.
27. **PERIGO:** Não tente alterar o “peso” do gatilho de sua arma de fogo, porque a alteração de gatilho geralmente afeta o engajamento e pode causar disparo acidental.
28. **PERIGO:** Nunca acione uma trava de segurança em uma arma carregada.
29. **PERIGO:** Este produto não é destinado ao uso por criminosos, para uso na prática de crimes ou para qualquer outra finalidade ilícita. Usos tais, constituem uso indevido do produto e têm uma alta probabilidade de gerar lesões corporais graves ou morte para o criminoso, o transgressor, agentes policiais e / ou inocentes.

**Escreva-nos sobre quaisquer itens ou circunstâncias que possam incidir sobre a sua segurança e a operação dos nossos produtos.**

**SEMPRE MANTENHA A ARMA DIRECIONADA PARA UM LOCAL SEGURO  
E O DEDO AFASTADO DO GATILHO.**

## Aviso

O revólver Taurus foi fabricado para funcionar corretamente com as peças originais como projetado. É o seu dever certificar-se que todas as peças que você compra serão instaladas corretamente e que peças novas ou originais não estejam alteradas ou modificadas. Sua arma é uma ferramenta complexa, com muitas peças que devem relacionar-se corretamente com outras partes. Deixar uma arma com peças erradas ou com partes modificadas pode resultar em uma arma danificada e perigosa, podendo causar lesões corporais ou morte para você e outros através de um funcionamento defeituoso. Sempre tenha um armeiro qualificado para a manutenção de sua arma.

## Perigo

### Proteja Seus Olhos e Ouvidos

Use sempre óculos de proteção e protetores auriculares quando estiver atirando. Sempre tenha certeza de que as pessoas perto estão protegidas. Olhos desprotegidos podem ser feridos por pólvora, gás, resíduos, lubrificantes, partículas de metal ou fragmentos similares que talvez desprendam-se ocasionalmente de qualquer arma de fogo em uso normal. Sem a proteção auricular, uma repetitiva exposição ao barulho do tiro talvez cause uma permanente e acumulativa perda de audição.



**SEMPRE MANTENHA A ARMA DIRECIONADA PARA UM LOCAL SEGURO  
E O DEDO AFASTADO DO GATILHO.**

## 2. Munição

1. Use apenas munição de alta qualidade, e original de fábrica. Não use cartuchos que estejam sujos, molhados, corroídos, amassados ou danificados. Não lubrifique cartuchos. Não use lubrificantes tipo aerossol, conservantes ou produtos de limpeza diretamente sobre cartuchos ou onde possam fluir em contato com os cartuchos. Lubrificantes ou outras substâncias nos cartuchos podem causar mau funcionamento potencialmente perigoso. **USE SOMENTE MUNIÇÕES DO CALIBRE PARA OS QUAIS SUA ARMA É DESIGNADA. O CALIBRE ADEQUADO ESTÁ PERMANENTEMENTE GRAVADO NA SUA ARMA DE FOGO; NUNCA TENHA USAR MUNIÇÕES DE QUALQUER OUTRO CALIBRE.**

2. O uso de munições recarregadas, "recondicionadas", ou outras munições fora dos padrões anulam todas as garantias. Municiamento indevido anula todas as garantias. Municiamento indevido é extremamente perigoso. Pode resultar em graves danos a arma de fogo, atirador ou a outras pessoas. Sempre usar munição que está em conformidade com os padrões da indústria.

3. Armas de fogo podem ser severamente danificadas e ferimentos graves para o atirador ou a outros, podem resultar de qualquer condição que cause pressão excessiva no interior da câmara ou cano durante o disparo. A pressão excessiva pode ser causada por obstruções no cano, sobrecargas de pólvora, ou pela utilização incorreta de cartuchos ou cartuchos defeituosos. Além disso, o uso de um cartucho sujo, corroído ou danificado pode levar a ruptura do estojo e consequente dano à arma de fogo e lesão corporal proveniente da fuga repentina de alta pressão de gás propelente dentro do mecanismo da arma de fogo.

4. Pare imediatamente de atirar e verifique o cano com relação a uma possível obstrução sempre que:

- Você tiver dificuldade ou sentir resistência incomum ao inserir o cartucho;
- O cartucho não disparar;
- O mecanismo deixar de extrair um estojo;
- For constatada a existência de pólvora não queimada, espalhada pelo mecanismo;
- Um tiro soar fraco ou anormal.

5. Projéteis podem se alojar no cano.

- Se o cartucho tiver sido carregado incorretamente sem pólvora propulsora, ou se a pólvora não explode (a ignição da pólvora só vai expelir o projétil do cartucho, mas geralmente não gera energia suficiente para expelir completamente do cano).

- Se o projétil não está inserido corretamente no estojo. Quando um cartucho é extraído da câmara sem ser disparado, o projétil pode ficar para trás do ponto do cano onde o raiamento começa. Consequentemente outro projétil pode empurrá-lo mais para dentro do cano.

**SEMPRE MANTENHA A ARMA DIRECIONADA PARA UM LOCAL SEGURO  
E O DEDO AFASTADO DO GATILHO.**

6. Caso haja qualquer motivo para suspeitar que um projétil esteja obstruindo o cano, descarregue imediatamente a arma e olhe através do orifício. Não é suficiente meramente olhar na câmara. Um projétil pode ficar alojado a alguma distância, ao longo do cano, onde não pode ser facilmente observado.

#### **CUIDADO**

**SE UM PROJÉTEL FICAR NO CANO, NÃO TENDE REMOVÊ-LO DISPARANDO UM OUTRO CARTUCHO. ESSA AÇÃO PODE OCASIONAR, DE FORMA GERAL, PRESSÃO EXCESSIVA, RUPTURA DO CANO/ TAMBOR, PODENDO OCASIONAR LESÕES CORPORAIS GRAVES.**

Se a munição puder ser retirada com uma vareta de limpeza, retire também quaisquer grãos de pólvora não queimados do orifício, câmara e mecanismo antes de continuar a disparar. Se a munição não puder ser desalojada, leve a arma para a Assistência Técnica.

7. Sujeira, corrosão, ou outras substâncias estranhas em um cartucho pode impedir o carregamento completo e pode fazer com que o cartucho exploda no disparo. O mesmo se aplica a cartuchos que estão danificados ou deformados.

8. Não lubrifique os cartuchos e certifique-se de ter deixado a câmara livre de qualquer óleo ou conservante antes de começar a atirar. O óleo interfere na fricção entre o estojo e a parede da câmara que é necessária para o funcionamento seguro, e sujeita a arma a estresse similar ao imposto pela pressão excessiva.

9. Utilize lubrificantes de maneira moderada sobre partes móveis de sua arma. Evite o borrifo excessivo de qualquer produto de manutenção de armas na forma de aerossol, especialmente nos casos em que possa entrar em contato com munição. Todos os lubrificantes, e particularmente lubrificantes em spray na forma de aerossol, podem penetrar na espoleta do cartucho e ocasionar falhas de disparo. Alguns lubrificantes de alta penetração podem também migrar para o interior dos estojos e causar deterioração da pólvora; ao disparar, a pólvora pode não explodir. Se apenas a espoleta explodir, existe o perigo do projétil ficar alojado no cano.

#### **CUIDADO**

Descarregar armas de fogo em áreas mal ventiladas, limpar armas de fogo, manusear a munição pode resultar em exposição ao chumbo e outras substâncias conhecidas por causar defeitos congênitos e outras lesões físicas graves. Ter ventilação adequada em todos os momentos e lavar bem as mãos após a exposição é fundamental.

## Aviso sobre munições classificadas "+ P" e "+ P +"

Recentemente, tem havido muitos desenvolvimentos por parte dos fabricantes de munições e recarregadores, nem todos eles bons. Parece que alguns fabricantes de munições e recarregadores estão em uma corrida para ver quem pode desenvolver o cartucho que gera mais pressão e velocidade, levando pouca consideração na praticidade ou segurança. Algumas dessas cargas ultrapassam o bom senso e podem praticamente romper os estojos. As armas de fogo Taurus classificadas para munição "+P" são indicadas para uso de munições "+P" que estejam de acordo com a SAAMI. **A SAAMI não reconhece qualquer munição "+ P +". É PERIGOSO utilizar munições "+ P + em qualquer arma de fogo Taurus e se você fizer isso pode ser gravemente ferido ou morto.**

Além disso, parece que algumas munições marcadas "+ P" não são compatíveis com o que a SAAMI estabelece. **Existem apenas quatro calibres que podem levar um "+ P" de classificação da SAAMI.** Eles são 38 Special + P, 9mm Luger + P, 38 Super Automatic e 45 Automatic + P. **Não há nenhum outro calibre "+ P" aprovado pela SAAMI.** Qualquer munição em qualquer outro calibre marcado "+ P" não é compatível com a SAAMI, pode ser perigosa e não deve ser usada.

### PERIGO da "+ P +"

**Nunca use munições denominadas "Plus-P-Plus" (+ P +) em qualquer arma de fogo Taurus.** O Sporting Arms and Ammunition Manufacturers Institute (SAAMI) não reconhece tais classificações, e respectivas munições podem ser muito perigosas. Disparar tais munições pode provocar falhas catastróficas nas armas de fogo, resultando em lesões corporais graves ou morte.

### AVISO para "+ P"

Somente utilize munições Plus P ("+ P") avaliados pela SAAMI em Modelos designados pela Taurus para uso de + P. Disparar munições + P em outros produtos Taurus pode ser perigoso e pode resultar em lesões corporais graves ou morte.

### AVISO

Mesmo que a sua arma de fogo seja classificada para munições Plus-P ("+ P"), tais munições geram pressões significativamente superiores as pressões associadas com munições padrão. Tais pressões podem afetar a vida útil da arma de fogo ou exceder a margem de segurança construída em muitas armas. A não ser que você precise de munições + P, não utilizá-la, especialmente para a prática.

**SEMPRE MANTENHA A ARMA DIRECIONADA PARA UM LOCAL SEGURO  
E O DEDO AFASTADO DO GATILHO.**

### 3. Conheça o Revólver Taurus



**SEMPRE MANTENHA A ARMA DIRECIONADA PARA UM LOCAL SEGURO E O DEDO AFASTADO DO GATILHO.**

## 4. Sistema de Segurança Taurus® (opcional)

Alguns revólveres Taurus estão equipados com o exclusivo “Sistema de Segurança Taurus”. O sistema foi projetado para impedir o uso da arma quando o mecanismo está travado. Ele consiste em um mecanismo integrado localizado no cão ou na armação (**Fig. A**).

Quando devidamente travado pelo uso da chave, impede o funcionamento da arma. O travamento do mecanismo só pode ser feito utilizando uma chave especial que se encaixa perfeitamente no pino de ativação.

### Travando (Segurança)

Para acionar o sistema, é necessário inserir a chave no pino de ativação e girá-lo no sentido horário até que um “click” seja sentido ou ouvido (**Fig. B**). Nesta posição, o mecanismo está travado e o pino se projeta acima da superfície do cão ou da armação.

Fig. A



Fig. B



SEMPRE MANTENHA A ARMA DIRECIONADA PARA UM LOCAL SEGURO  
E O DEDO AFASTADO DO GATILHO.

### Destravando (Pronta para disparar)

Para colocar o revólver Taurus na condição para disparo, você deve inserir a chave no pino do mecanismo de segurança e girá-lo no sentido anti-horário (**Fig. C**). Nesta posição o topo do pino fica no mesmo plano da superfície do cão ou da armação. O revólver está pronto para disparar.

#### Aviso:

Todas armas de fogo devem ser mantidas fora do alcance de crianças ou pessoas não autorizadas a usá-las. A munição deve ser mantida separada da arma de fogo. Nunca confie plenamente em qualquer trava ou mecanismo de segurança. Isto não é um substituto para o manuseio seguro e cauteloso. Nenhum mecanismo de proteção ou segurança deve ser totalmente confiável. Como todos os dispositivos mecânicos, o sistema de proteção ou segurança está sujeito a mau funcionamento e pode ser afetado pelo desgaste, sujeira, abuso, montagem incorreta, corrosão, ajuste impróprio, ou falta de manutenção.

Além disso, não existe sistema de segurança que seja “à prova de crianças” ou que possa impedir completamente um disparo acidental por uso impróprio, descuido ou “brincadeiras tolas”.

Fig. C





## 5. Funcionamento do revólver Taurus

O revólver Taurus tem um tambor giratório com várias câmaras, girando em torno de um eixo central que lhe permite os disparos. Quando o tambor se encontra travado numa posição, a arma está pronta para o disparo. Pode disparar em ação simples (armar o cão e, posteriormente, puxar o gatilho) ou em dupla ação (por apenas puxar o gatilho). A ação simples ou dupla faz com que o tambor gire, alinhando a câmara com o cano. A cadência de tiro é limitada pela habilidade do atirador no carregamento e em sua habilidade em operar a arma.

### Municiando o Tambor

O cartucho correto para ser usado no seu revólver está gravado no cano. **USE SOMENTE ESTE CARTUCHO E NENHUM OUTRO.**

Aponte o cano em uma direção segura e com o polegar da mão direita (fig. 1), empurre o dedal serrilhado para frente\* (fig. 1) e ao mesmo tempo pressione o tambor, baixando-o para a esquerda (fig. 2). Segurando a arma com o cano voltado para baixo e o tambor rebatido, insira os cartuchos (fig. 2).

**\*ATENÇÃO:** Nos modelos 30C, 218, 416, 454, 444, 45, 513 e 513UL empurrar o dedal serrilhado e a trava frontal do suporte simultaneamente.

Uma vez carregado, o tambor deve ser fechado suavemente, porém com firmeza até travar em sua posição original. Após isso, o travamento deve ser verificado.



**SEMPRE MANTENHA A ARMA DIRECIONADA PARA UM LOCAL SEGURO  
E O DEDO AFASTADO DO GATILHO.**

## Desmunicando o Tambor

**SEMPRE MANTENHA O CANO APONTADO EM DIREÇÃO SEGURA DURANTE O DESCARREGAMENTO.**

Para descarregar a sua arma, o processo é o mesmo para carregá-lo, porém após a abertura do tambor, aponte o cano para cima. Os cartuchos serão então ejetados pressionando fortemente a vareta do extrator. Certifique-se que todos os cartuchos disparados são ejetados. O tambor está pronto para ser recarregado.

**CUIDADO:** Os cartuchos usados podem sair quentes e com bordas afiadas. Tenha cuidado ao removê-los ou poderá sofrer ferimentos.

### OBSERVAÇÃO

#### PARA MUNIÇÃO SEM ARO:

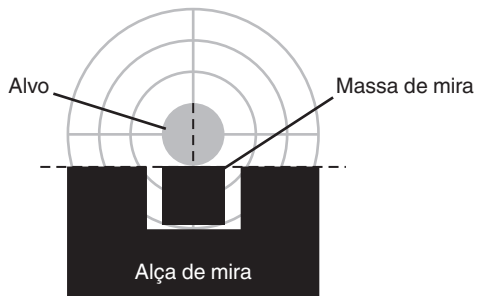
Certos modelos de revólveres Taurus utilizam o clip de extração para extrair os cartuchos do tambor. Os cartuchos devem ser inseridos um a um no clip e introduzidos no tambor como um conjunto. Para inserir os cartuchos no clip, segure pelo projétil e pressione para dentro do clip. Após os disparos pressione a vareta do extrator para extrair o conjunto de clip/estojos.



**SEMPRE MANTENHA A ARMA DIRECIONADA PARA UM LOCAL SEGURO  
E O DEDO AFASTADO DO GATILHO.**

## Mirando

Alinhar a massa e a alça de mira cuidadosamente. O topo da massa deve ser nivelada com o topo do alça de mira e ficar no centro da visada. O alvo deve repousar sobre o topo das miras.



## Disparando

Aperte o gatilho com cuidado com o dedo indicador, mantendo a visada alinhada com o alvo. Se a arma mover ao puxar o gatilho, o alvo possivelmente será perdido devido ao movimento. A pressão no gatilho deve ser aplicada entre a ponta e a primeira articulação do dedo. Pressione devagar e com cuidado. Mais velocidade será adquirida com a prática.

**SEMPRE MANTENHA A ARMA DIRECIONADA PARA UM LOCAL SEGURO  
E O DEDO AFASTADO DO GATILHO.**

## Ajustando as Miras (para modelos com miras ajustáveis)

As miras são pré-ajustadas de fábrica. No entanto, devido às características visuais individuais, pequenos ajustes podem ser necessários. Para ajustar, certifique-se que a arma de fogo está descarregada e apontada para uma direção segura. Se possível, deixe o tambor aberto durante o ajuste.

Para elevar a alça de mira, gire o parafuso de ajuste de elevação no sentido anti-horário.

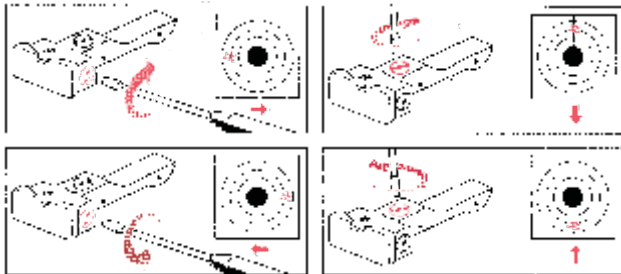
Para baixar a alça de mira gire o parafuso no sentido horário.

Ao levantar a mira o ponto de impacto sobe.

Ao baixar a mira, o ponto de impacto desce.

A alça de mira também pode ser ajustada lateralmente. Gire o parafuso de ajuste de lateralidade no sentido horário para mover o entalhe para o lado direito, e anti-horário para mover o entalhe para o lado esquerdo.

**ATENÇÃO:** para o ajuste vertical dos modelos 17C, 94 e 941 use o inverso do ilustrado abaixo. Para ajuste lateral, use os dois parafusos opostos que fixam a alça de mira.



**SEMPRE MANTENHA A ARMA DIRECIONADA PARA UM LOCAL SEGURO  
E O DEDO AFASTADO DO GATILHO.**

## Desengatilhando o Revólver

A **figura 7** ilustra o cão engatilhado.

1. Com o polegar da mão que não está empunhando a arma, puxe o cão para trás, mantendo o dedo fora do gatilho. (**figura 8**)

2. Mantendo o cão puxado para trás, coloque o dedo no gatilho e pressione-o até o final de seu curso. Imediatamente, leve suavemente o cão à frente enquanto libera o gatilho. (**figura 9**)

No momento em que você solta o gatilho, a barra de percussão retorna à sua posição de descanso, evitando o disparo. não solte o cão bruscamente.

3. Arma desengatilhada. (**figura 10**)

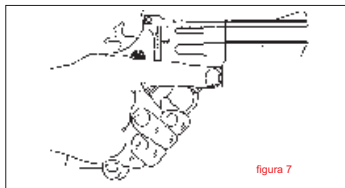


figura 7

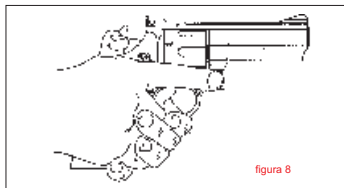


figura 8

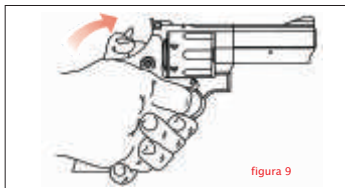


figura 9

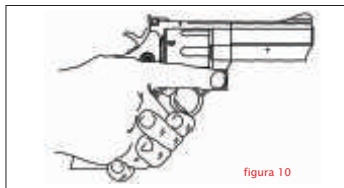


figura 10

**SEMPRE MANTENHA A ARMA DIRECIONADA PARA UM LOCAL SEGURO  
E O DEDO AFASTADO DO GATILHO.**

## Municiando

1. **PERIGO**: Sempre certifique-se do cano estar apontando para uma direção segura.
2. **SEGURANÇA EM PRIMEIRO LUGAR**: Nunca tente municiar ou desmuniciar qualquer arma de fogo dentro de veículos, edifícios ou locais fechados (exceto a um local de tiro apropriado). Áreas fechadas não oferecem direções seguras para se apontar uma arma de fogo. Se ocorrer um disparo acidental, há um grande risco de ferimentos ou danos materiais.
3. **SEGURANÇA EM PRIMEIRO LUGAR**: Antes de municiar, sempre limpe o cano e câmara, e verifique para ter certeza de que não há nenhuma obstrução no cano. Qualquer material estranho no cano pode resultar em danos na arma de fogo, e causar ferimentos graves ao atirador ou a outros.

## Disparando

1. **CUIDADO**: Mantenha o cano apontado em uma direção segura e o dedo fora do gatilho quando engatilhar qualquer arma de fogo.
2. **ATENÇÃO**: Nunca transportar, manipular ou abandonar qualquer arma de fogo engatilhada e pronta para disparar. Quando engatilhada, ela pode disparar a partir de uma ligeira pressão no gatilho. Um disparo acidental poderia ocorrer facilmente se você ou a arma caírem, ou se a arma for atingida por alguém ou algo.
3. **ATENÇÃO**: Nunca dispare qualquer arma com o dedo, mão, face, ou outra parte do seu corpo sobre ou ao lado do tambor. A liberação de gases em excesso e partículas quentes fazem parte da operação normal da arma de fogo. Se a arma for empunhada corretamente e disparada à distância do braço, como foi projetada, não representa risco de segurança para o atirador.
4. **CUIDADO**: Nunca permita que pessoas fiquem ao seu lado, onde podem ser atingidas por partículas ejetadas ou gases. Estes são quentes, e podem ser expulsos com força suficiente para causar uma queimadura, corte ou lesão a um olho desprotegido. Certifique-se que o local esteja vazio, desobstruído para a ejeção segura destas partículas e gases.
5. **PERIGO**: Se durante o disparo a sua arma de fogo apresentar qualquer mau funcionamento mecânico ou “cuspir” pólvora ou gás pelo cano, ou se no primeiro disparo o cartucho for danificado, ou se notar que o disparo não parece bem, **PARE DE DISPARAR IMEDIATAMENTE**. Pode ser perigoso continuar. **DESCARREGUE A ARMA DE FOGO. NÃO TENTE** “mais um disparo”. Leve a arma e munições a um armeiro para exame.
6. **SEGURANÇA EM PRIMEIRO LUGAR**: Enquanto disparar qualquer arma de fogo, ocasionalmente um cartucho pode ficar preso contra a face da culatra, prejudicando a capacidade do tambor girar livremente. **ELIMINAR O ATOLAMENTO DA SEGUINTE FORMA, MANTENDO O CANO APONTADO EM UMA DIREÇÃO SEGURA E OS DEDOS AFASTADOS DO GATILHO**: empurre o dedal serrilhado e tente abrir o tambor. Se o tambor abrir, remova todos os cartuchos e os estojos gastos. Inspeccione os cartuchos e a culatra antes de retomar os disparos. **NÃO REUTILIZE OS CARTUCHOS EJETADOS.**

**SEMPRE MANTENHA A ARMA DIRECIONADA PARA UM LOCAL SEGURO  
E O DEDO AFASTADO DO GATILHO.**

## 6. Cuidados e Manutenção

- A. A arma pode ser limpa e lubrificada em condições normais, sem a necessidade de qualquer desmontagem.
- B. Em condições especiais, tais como reparos, quando a desmontagem é necessária, recomenda-se que a arma seja levada a fábrica ou um armeiro competente.
- C. A fim de manter uma arma em perfeitas condições ela deve ser mantida limpa e coberta com uma película fina de óleo de boa qualidade para evitar corrosão. Isto é necessário especialmente após o uso.
- D. Para a limpeza normal da arma de fogo não utilizada ou armazenada durante algum tempo, é necessário esfregar com um pano levemente untado com óleo. Da mesma forma proceder com o furo do cano. O excesso de óleo deve ser removido, mas uma película fina protegendo deve permanecer. Além disso o pó deve ser retirado de todas as fendas com uma escova pequena e limpa.
- E. Devido ao design único dos revólveres Taurus, a limpeza frequente é necessária.

Preste atenção especial para a face frontal do tambor onde resíduos em excesso podem acumular-se fazendo com que o tambor atrite, como em todas as armas com tambor.

Para a limpeza após o disparo, é de especial importância que todos os resíduos de pólvora sejam removidos do cano e outras áreas adjacentes sujeitas a tais depósitos, usando um pincel apropriado.

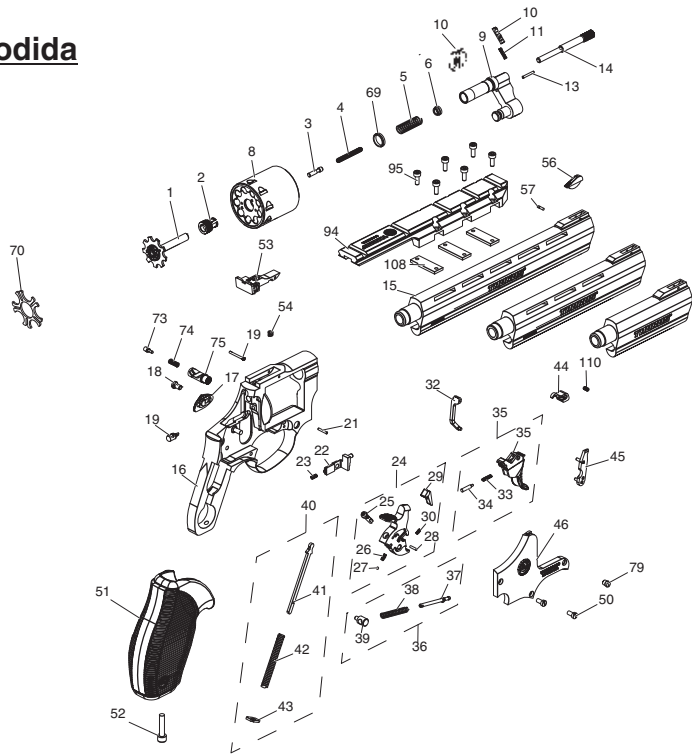
**Se partículas de detritos de chumbo ou plástico são detectados no cano, elas devem ser esfregadas com uma escova de latão, igualmente banhado com óleo, para limpar o cano e a região interna onde o cano se junta a armação.** Uma vez limpa, a lubrificação deve ser feita como descrito acima. **Quando disparar consecutivamente mais de 200 vezes, este procedimento de limpeza deve ser repetido antes de continuar os disparos.**

F. Não mantenha armas de fogo em contato com materiais que atraem umidade ou possuem certo grau de acidez, ou em ambientes com grande variação de temperatura ou de umidade.

G. Se a arma de fogo for armazenada por um longo período de tempo, extremo cuidado deve ser tomado com superfícies metálicas, a fim de protegê-la contra a corrosão.

Se você tiver qualquer dúvida sobre os cuidados de limpeza, ou o uso de sua arma de fogo, não hesite em contatar o SAC da Taurus.

## 7. Vista Explodida



Vista indicativa

**SEMPRE MANTENHA A ARMA DIRECIONADA PARA UM LOCAL SEGURO  
E O DEDO AFASTADO DO GATILHO.**



## 8. Lista de Peças

1	EXTRATOR	28	PINO LIMITADOR DA TRAVA	71	PROTEÇÃO DE MIRA
2	BUCHA ELÁSTICA FIXA	29	ALAVANCA DE ARMAR	73	EIXO DA TRAVA DO SUPORTE DO TAMBOR
3	HASTE CENTRAL	30	MOLA DA ALAVANCA DE ARMAR	74	MOLA DA TRAVA DO CONJUNTO DO TAMBOR
4	MOLA DA HASTE CENTRAL	32	BARRA DE PERCUSSÃO	75	TRAVA DO CONJUNTO DO TAMBOR
5	MOLA EXTERNA DO EXTRATOR	33	MOLA DO IMPULSOR DO TAMBOR	76	BUCHA MOLA DO RETÉM
6	ANEL DA MOLA DO EXTRATOR	34	PINO DO IMPULSOR DO TAMBOR	77	MOLA DO RETÉM
7	MOLA AUXILIADORA DO EXTRATOR	35	CONJUNTO DO GATILHO	78	PINO MOLA DO RETÉM
8	TAMBOR	36	CONJUNTO DA MOLA DO GATILHO	79	PARAFUSO DE FIXAÇÃO DO SUPORTE DO TAMBOR
9	CONJUNTO DO SUPORTE DO TAMBOR	37	HASTE DA MOLA DO GATILHO	94	SUPORTE DA LUNETAS
10	TRAVA DO SUPORTE DO TAMBOR	38	MOLA DO GATILHO	95	PARAFUSO DO SUPORTE DA LUNETAS
11	MOLA DA TRAVA DO SUPORTE DO TAMBOR	39	ENCOSTO DA MOLA DO GATILHO	108	INSERTO DO SUPORTE DA LUNETAS
12	PINO E MOLA DO RETÉM DO TAMBOR	40	CONJUNTO DA MOLA REAL	110	MOLA DO RETÉM DO TAMBOR
13	PINO DA TRAVA DO SUPORTE DO TAMBOR	41	HASTE DA MOLA REAL		
14	VARETA DO EXTRATOR	42	MOLA REAL		
15	CANO	43	CHAPA DA MOLA REAL		
16	ARMAÇÃO	44	RETÉM DO TAMBOR		
17	DEDAL SERRILHADO	45	IMPULSOR DO TAMBOR		
18	PARAFUSO DO DEDAL SERRILHADO	46	PLACA DO MECANISMO		
19	PERCUTOR	50	PARAFUSO DA PLACA DO MECANISMO		
20	MOLA DO PERCUTOR	51	CABO ALETADO		
21	PINO DO PERCUTOR	52	PARAFUSO DO CABO		
22	FERROLHO	53	CONJUNTO DA ALÇA DA MIRA COMPLETA		
23	MOLA DO FERROLHO	54	MOLA DA ALÇA DE MIRA		
24	CONJUNTO DO CÃO	55	PINO DE FIXAÇÃO DA ALÇA DE MIRA		
25	PARAFUSO TRAVA	56	MASSA DE MIRA		
26	MOLA DO PARAFUSO TRAVA	57	PINO DE FIXAÇÃO DA MASSA DE MIRA		
27	ESFERA DO PARAFUSO TRAVA	69	ANEL ESPAÇADOR		
		70	CLIP *		

\* SOMENTE PARA CALIBRES  
.30 CARBINE/ .380 ACP/ 9 mm/ .40/ .45 ACP

SEMPRE MANTENHA A ARMA DIRECIONADA PARA UM LOCAL SEGURO  
E O DEDO AFASTADO DO GATILHO.

## 9. ASSISTÊNCIA TÉCNICA



## Rede de Assistência Técnica

**ACRE**

DUPLO IMPACTO (J. ANJOS ME)  
Rua Belém, 1097 Rio Branco - AC – CEP 69907-635 -  
Fone: (68) 3228-4823.

**AMAZONAS**

A. DUARTE FLOR (TIRO CERTO)  
Rua dos Andradas, 170 Fone: (92) 3234.77.87 -  
CEP 69005-180 - MANAUS - AM.

**BAHIA**

MAGNUM COMÉRCIO DE ARMAS E ACESSÓRIOS LTDA.  
Rua Antero de Brito, 148 - Macaúba Fone: (71) 3244.49.05  
CEP 40300-680 SALVADOR - BA.

**CEARÁ**

BETO COMÉRCIO E SERVIÇOS LTDA.  
Rua Liberato Barroso, 307 Sala 212 Fone: (85) 3226.91.31  
CEP: 60030-160 FORTALEZA-CE.  
MR. GUN TIRO E PESCA LTDA.  
Rua Pinto Madeira, 1166 - Aldeota Fone: (85) 3253-6622  
CEP: 60150-000 FORTALEZA-CE

**DISTRITO FEDERAL**

GUNS SPORT COMÉRCIO DE ARTIGOS DE PESCA E  
ÇAÇA LTDA.  
SHCS CR QD. 511 Bloco. C Loja. 68. Fone: (61) 3245.41.55 -  
CEP 70361-530 - BRASÍLIA - DF  
CENTRAL ARMAS  
Quadra 1, Lote 6, Setor Oeste Fone: (61) 3556.41.52  
CEP 72425-010 - GAMA - DF

**ESPÍRITO SANTO**

ALVO ARMERIA ASSISTÊNCIA TÉCNICA LTDA.  
Av. Champagnat, 717 Sala 205 Fone: (27) 3062-3994  
CEP 29100-011.  
VILA VELHA - ES

**GOIÁS**

DANIEL RODRIGUES DA SILVA  
Rua 55 n.º 710 QD. 123 LT 26E SALA 01 BAIRRO: SETOR  
CENTRAL - GOIÂNIA - GO CEP 74.046-040  
Fone: (62) 3223.61.63

**MARANHÃO**

P.G.C. MACHADO  
Av. Tales Neto, 46 A Fone: (98) 3245.57.47 -  
CEP 65057-470 - SÃO LUÍS - MA

**MATO GROSSO**

ADELIR MARIA ALBERTON BOTEGA  
Av. Ludovico da Riva Neto, 3510 CP 92  
Fone: (66) 3521-4174 - CEP 78580-000 - Alta Floresta -  
MT.

**MATO GROSSO DO SUL**

CLAUDIA PATRÍCIA GONÇALVES  
Rua Treze de Maio, 3095 Fone: (67) 3382.99.39 -  
CEP 79002-351.  
CAMPO GRANDE - MS

**MINAS GERAIS**

ALVO ARMERIA LTDA  
Rua Saldanha da Gama, 322 Fone: (31) 3425-6894 -

CEP 31110-210 BELO HORIZONTE - MG  
CENTER ARMAS LTDA  
Rua Halfeld, 608 loja. 107. Fone: (32) 3215.07.18  
CEP 36010-002  
JUIZ DE FORA - MG

**PARAÍBA**

TUDO EM COMPRESSORES LTDA  
Rua Maciel Pinheiro, 164 Fone (83) 3222.02.35  
CEP: 58010-130.  
JOÃO PESSOA-PB  
CLAUBER FERNANDES DE OLIVEIRA-ME  
Rua da Areia, 438 Fone: (83) 3513.78.36  
CEP: 58010-640.  
JOÃO PESSOA-PB

**PARANÁ**

BEGA E CIA LTDA  
Av. Paraná, 4366 Fone: (44) 3624.49.39 / 3622.40.18  
CEP 87502-000.  
UMUARAMA - PR  
JACARÉ ÇAÇA E PESCA LTDA  
Rua Casemiro de Abreu, 183 Jd. Shangri-la A  
Fone: (43) 3338.57.26 CEP 86070- 630 LONDRINA - PR  
MARCOS JOSE NADOLNY  
Rua Antônio Mariano de Lima, 230  
Fone: (41) 3354.21.80 - CEP 82130-280 CURITIBA - PR.

**RUGER OFICINA DE ARMAS LTDA**

Rua Fernando de Noronha, 302  
Fone: (41) 3256.73.26 / 3357.1718 - CEP 82640-350.  
CURITIBA- PR  
STEEL CUSTOM SERVIÇOS DE ARMERIA LTDA.  
Rua Dr. Pamphillo D'Assumpção, 291 Fone: (41) 3334-5107 -  
CEP 80220-040 CURITIBA- PR

## PERNAMBUCO

### O.M. I ARMEIRO

Av. Mariana Amalia, 212 Sala 102 Fone (81) 9144.63.80 -  
CEP 55600-000.

VITÓRIA DE SANTO ANTÃO - PE

### MARCOS JOSE FERNANDES VIEIRA

Rua Pituba, 45 Fone (81) 3271 2196 – CEP 50.670-280.  
RECIFE - PE

## RIO DE JANEIRO

### CARVALHO E CARVALHO LTDA

Av. Graça Aranha, 81 Sala. 301. Fone: (21) 22158779  
/2532.23.68 - CEP 20030-002

RIO DE JANEIRO - RJ

### CIRNE CARVALHO ALVIM

Travessa Municipal, 24 Fone: (21) 2791.22.99 -  
CEP 26530-070 - NILÓPOLIS – RJ.

## RIO GRANDE DO SUL

### ANA MARIA DE OLIVEIRA JACQUES

Rua Dr. Valentim Fernandes, 50 Fone: (55) 3221.43.02  
CEP 97050-750.

SANTA MARIA - RS

### ARMASINOS CONS. DE ARMAS LTDA

Av. Dr. Mário Sperb, 2143 Fone: (51) 3566.11.01  
CEP 93032-080.

SÃO LEOPOLDO - RS

### CARLOS CAUDI BARRIONUEVO

Rua das Palmeiras, 180- Pq. Real Fone: (51) 3663.20.67  
CEP 95520-000 OSÓRIO - RS

### CESAR DE OLIVEIRA

Rua Joaquim Nabuco, 1205 Fone: (51) 3594.54.26  
CEP 93310-002.

NOVO HAMBURGO - RS

### ELETROTÉCNICA CUSTOM

Rua Augusto Spendler, 413 Fone: (51) 3717.24.34  
CEP 96815-020.

SANTA CRUZ DO SUL - RS

### EVANDRO KARPSS - ME

Rua Cel. João Pinto, 2566 Fone: (51) 3541.54.26

CEP 95600-000 - TAQUARA - RS.

### JUAREZ JOAQUIM BOUVIE-ME

Rua Irai, 86 Fone (54) 3314-3875 - CEP: 99034-110 -  
PASSO FUNDO - RS.

### LUIZ CARLOS DEGRANDI DE SOUZA

Rua Sete de Setembro, 1311 Fone: (55) 3412.20.88  
CEP 97500-591.

URUGUAIANA - RS

### OLMIRO TEIXEIRA DE OLIVEIRA

Rua Fernando Machado, 325 Fone: (53) 3242.50.79  
CEP 94600-450 - BAGÉ – RS.

### TECNO ARMA

Rua Nilson Teobaldo Schaeffer, 108 Fone: (54) 3225.78.79  
CEP 95100-000 CAXIAS DO SUL - RS.

### VIDRAÇARIA MÁRIO LTDA

Rua Júlio de Castilhos, 715 Fone: (51) 3722.14.52  
CEP 96501-001.

CACHOEIRA DO SUL - RS

### VISÃO CUSTOM ARMARIA E MATRIZARIA LTDA. ME.

Rua São Benedito, 336 Fone: (51) 3594.21.77-  
CEP 93520-040 NOVO HAMBURGO - RS

## RONDÔNIA

### PROJÉTIL COMÉRCIO, SERVIÇOS E REPRESENTAÇÕES LTDA.

Av. Governador Jorge Teixeira n.º 2686 Sala 205  
Fone: (69) 8474-4984 ou (69) 9987-4903  
PORTO VELHO - RO

## SANTA CATARINA

### CLUBE DE TIRO.38

Av. Altamiro Di Bernardi, 22 Fone: (48) 9949.86.03  
CEP 88101-150.

SÃO JOSÉ - SC

### ODELIR ANTÔNIO FUSINATTO

Rua João Contini, 272 Vila Leoni Fone: (49) 3566.0618  
CEP 89560-000  
VIDEIRA - SC

## SÃO PAULO



Esta marca forjada ao longo de mais de 70 anos de trabalho duro e dedicado, tornou-se um símbolo de qualidade em armas de mão para uso civil, policial e militar. Esta qualidade superior é resultado de evolução tecnológica, de trabalho dedicado de experientes armeiros e de profissionais altamente especializados, que fazem do nome TAURUS ser respeitado em mais de 75 países pelo mundo.



REVOLVER

ENGLISH

— **TAURUS** —



ATTENTION

## THIS BOOKLET

The safety warnings in this booklet are important. By understanding the dangers inherent in the use of any firearm, and by taking the precautions described herein, you can enjoy complete safety in the use of your Taurus firearm. Failure to heed any of these warnings may result in serious injury to you or others, as well as severe damage to the firearm or other property.

## WARRANTY

We guarantee the quality of the Taurus guns, committing ourselves to correct every single manufacturing or material defect for the period of one year after their purchase. We are not responsible for abnormalities derived from ill use, lack of conservation, inappropriate and reloaded ammunition and for the natural wearing out that arises due to use.







# CONTENTS

1. Safety	Page 34
2. Ammunition	Page 39
3. Get to know your firearm	Page 42
4. Taurus Security System <sup>®</sup>	Page 43
5. Operation	Page 45
6. Care and Maintenance	Page 51
7. Exploded View	Page 52
8. Part List	Page 53
9. Technical Assistance	Page 54

Ver índice em Português - Página 05

Mirar el índice en Español - Página 61



## 1. Safety

 **WARNING:** Pay special attention to safety rules listed below.

### Dangerous Weapons

REVOLVERS, PISTOLS and RIFLES are classified as FIREARMS or DANGEROUS WEAPONS and are sold by us with the specific understanding that we are not responsible in any manner whatsoever for their improper or negligent handling or resale under local laws and regulations.

TAURUS shall not be responsible in any manner whatsoever for malfunctioning of the firearm, or for physical injury or property damage, resulting in whole or in part from (1) criminal or negligent discharge, (2) improper or careless handling, (3) unauthorized modifications, (4) defective, improper hand-loaded, or reloaded ammunition, (5) neglect, or (6) other influences beyond our direct and immediate control. This limitation applies regardless of whether liability is asserted on the basis of contract, negligence or strict liability (including any failure to warn). Under no circumstance shall Taurus be liable for incidental or consequential damages, such as loss of use of property, commercial loss and loss of earnings or profits.

### Warning

Failure to properly secure a firearm may result in injury or death.

### Warning

To prevent injury or death, it is imperative that you must keep your gun unloaded, uncocked, and securely locked, with ammunition in separate location. In addition, take any other reasonable steps to limit the possibility of theft, accident, or suicide.

## Safety Warnings

### NOT JUST FOR BEGINNERS

Regardless of your familiarity or experience with firearms, you need to study this manual.

The safe handling of firearms requires specialized training, discipline and caution. Firearms, by their nature and intended function, are deadly instruments. Accidental death or serious injury can result if they are handled improperly or carelessly. Firearms rarely cause accidents. Firearms accidents almost always are caused by a failure to obey the basic rules of gun safety. Unfortunately, experienced shooters seem to violate these rules as frequently as beginners. Thus the basics of safe firearms handling cannot be repeated too often.

Read, re-read and practice the basic principles of firearms safety until they become second nature: habits that you don't forget.

If you have any question about your knowledge or ability to use this or any other firearm with complete safety you should seek supervised instruction.

Personalized instruction is often available from firearms dealers or gun clubs.

### THEY WILL ASSIST YOU.

A person with a firearm in his possession has a full-time responsibility. He must KNOW how to keep and use his firearm safely, and then must always TAKE the precautions necessary – all of them. He cannot guess; he cannot forget. This responsibility is his alone. It cannot be passed off to someone else.

Remember: no firearm can be made accident-proof. A firearm is just a machine, with no judgement of its own. It responds to your actions, whether wise or foolish. The only truly effective safety device is the mind of a cautious shooter who never forgets that a moment's carelessness can produce permanent tragedy.

**ALWAYS KEEP THE MUZZLE POINTED A SAFE DIRECTION  
AND FINGER OFF THE TRIGGER.**

## Firearms Are Not All Alike

Many makes and models of firearms might LOOK nearly the same. However, they differ widely in design and operation, and in the location and function of various controls. **Study this manual thoroughly. Educate yourself on the characteristics and operation of your particular firearm before attempting to handle it. Do not permit others to handle it - unless they also have done so. You should have an instruction manual for every firearm you own. If you do not, write the manufacturer and obtain one.**

Your knowledge can prevent injuries.

**Taurus firearms are designed and made to offer maximum safety when correctly used. However, as with any other firearm, it is not foolproof, and may become very dangerous if the following basic recommendations are not RIGIDLY observed:**

### ATTENTION

#### Safety Rules

1. **DANGER:** Never, never-ever point any firearm, loaded or unloaded, at anything you do not intend to shoot.
2. **WARNING:** Always treat every firearm as if it were loaded.
3. **NOTICE:** Get instruction from a competent firearms instructor before using any firearm.
4. **SAFETY FIRST:** The safety is only a mechanical device, not a substitute for common sense.
5. **WARNING:** Keep your finger off the trigger until you are actually aiming at the target ready to shoot.
6. **WARNING:** Be certain that the firearm is unloaded before cleaning.
7. **WARNING:** Always empty firearms before entering a place where there are people.
8. **SAFETY FIRST:** Never leave a loaded firearm unattended.
9. **SAFETY FIRST:** Store firearms and ammunition separately beyond the reach of children.
10. **WARNING:** Don't test the safety by pulling the trigger while the safety is on unless you are absolutely sure the firearm is empty and you are pointing away from everyone.
11. **SAFETY FIRST:** Be sure of your target and backstop before you shoot.
12. **WARNING:** Firearms and alcohol or drugs don't mix. Do not shoot or handle firearms after consuming beer, wine, other alcoholic beverages or any medications or other drugs that may affect your ability.

13. **WARNING:** Never pull a firearm towards you by the muzzle. Don't climb a tree or cross a fence with a loaded firearm.
14. **DANGER:** Load and unload with the muzzle pointed in a safe direction.
15. **SAFETY FIRST:** If a firearm fails to fire when the trigger is pulled, keep it pointed at the target for at least 30 seconds. Sometimes slow primer ignition will cause a "hang" fire and the cartridge will go off after a short pause.
16. **SAFETY FIRST:** Never shoot at hard flat surfaces or water, bullet may ricochet.
17. **DANGER:** When receiving a firearm always check that it is unloaded (Pistols: Remove magazine and open slide to check if chamber is empty. Revolvers: Open cylinder to check if it is empty), even if you saw it done previously.
18. **DANGER:** Never put your hand over the muzzle of a firearm.
19. **DANGER:** Check ammunition to be sure it is the right size and caliber, and that it is not dented.
20. **SAFETY FIRST:** Use a proper holster and draw only if you intend to shoot.
21. **NOTICE:** Never cock the firearm until you are ready to shoot.
22. **SAFETY FIRST:** Dry firing is bad for this firearm, whether the hammer block is engaged or not.
23. **DANGER:** WHILE HANDLING ANY FIREARM, NEVER ALLOW IT TO POINT AT ANY PART OF YOUR BODY OR AT ANOTHER PERSON. NO HARM SHOULD RESULT IF YOU OBEY THIS RULE, EVEN IF AN ACCIDENTAL DISCHARGE OCCURS.
24. **CAUTION:** If there is any reason to suspect that a bullet is obstructing the barrel, immediately unload the firearm and look through the bore. It is not sufficient to merely look in the chamber.
25. **SAFETY FIRST:** Treat this firearm as a precision instrument.
26. **WARNING:** Old or reloaded ammunition may be dangerous. We recommend against using it.
27. **WARNING:** Never carry any handgun in your pocket, purse or waistband. Use a pistol case or proper holster with safety flap or strap.
28. **DANGER:** Don't try to change your firearm's trigger pull, because alteration of trigger pull usually affects sear engagement and may cause accidental discharge.
29. **SAFETY FIRST:** Write to us concerning any items or circumstances which might relate to your safety and the operation of our products.

***Write us about any items or circumstances which might relate to your safety and the operation of our products.***

**ALWAYS KEEP THE MUZZLE POINTED A SAFE DIRECTION  
AND FINGER OFF THE TRIGGER.**

## Warning

Taurus Revolver was manufactured to perform properly with the original parts as designed. It is your duty to make sure any parts you buy are installed correctly and that neither replacements nor originals are altered or changed. Your gun is a complex tool with many parts that must relate correctly to other parts. Putting a gun together wrong or with modified parts can result in a damaged gun, danger and injury or death to you and others through malfunction.

Always have a qualified gunsmith work on your gun.

## Danger

### Protect your Eyes And Ears

Always wear adequate shooting glasses and ear plugs or “ear muff” type protectors whenever you are shooting.

Always make certain that persons close to you are similarly protected.

Unprotected eyes may be injured by powder, gas, carbon residue, lubricant, metallic particles or similar debris which may emanate occasionally from any firearm in normal use.

Without ear protection, repeated exposure to shooting noise will lead to cumulative, permanent hearing loss.



**ALWAYS KEEP THE MUZZLE POINTED A SAFE DIRECTION  
AND FINGER OFF THE TRIGGER.**

## 2. Ammunition

1. Use only high quality, original, factory-manufactured ammunition. Do not use cartridges that are dirty, wet, corroded, bent or damaged. Do not oil cartridges. Do not spray aerosol-type lubricants, preservatives, or cleaners directly onto cartridges or where excess spray may flow into contact with cartridges. Lubricant or other foreign matter on cartridges can cause potentially dangerous ammunition malfunctions. **USE ONLY AMMUNITION OF THE CALIBER FOR WHICH YOUR FIREARM IS CHAMBERED. THE PROPER CALIBER IS PERMANENTLY ENGRAVED ON YOUR FIREARM; NEVER ATTEMPT TO USE AMMUNITION OF ANY OTHER CALIBER.**
2. The use of reloaded, “remanufactured”, hand-loaded, or other nonstandard ammunition voids all warranties. Improperly loaded ammunition voids all warranties. Improperly loaded ammunition can be extremely dangerous. Severe damage to the firearm and serious injury to the shooter or to others may result. Always use ammunition that complies with the industry performance standards established by the Sporting Arms and Ammunition Manufacturers Institute, Inc., of the United States, (SAAMI) or the equivalent from other countries.
3. Firearms may be severely damaged and serious injury to the shooter or to others may result from any condition causing excessive pressure inside the chamber or barrel during firing. Excessive pressure can be caused by obstructions in the barrel, propellant powder overloads, or by the use of incorrect cartridges or defectively assembled cartridges. In addition, the use of a dirty, corroded, or damaged cartridge can lead to a burst cartridge case and consequent damage to the firearm and personal injury from the sudden escape of high-pressure propellant gas within the firearm’s mechanism.
4. Immediately stop shooting and check the barrel and cylinder whenever:
  - You have difficulty in, or feel unusual resistance in, chambering a cartridge, or
  - A cartridge misfires (does not go off), or
  - The mechanism fails to extract a fired cartridge case, or
  - Unburned grains of propellant powder are discovered spilled in mechanism, or
  - A shot sounds weak or abnormal.

In such cases it is possible that a bullet is lodged part way down the barrel. Firing a subsequent bullet into the obstructed barrel can wreck the firearm and cause serious injury to the shooter or to bystanders.

5. Bullets can become lodged in the barrel.
  - If the cartridge has been improperly loaded without propellant powder, or if the powder fails to ignite (Ignition of the cartridge primer alone will push the bullet out the cartridge case, but usually does not generate sufficient energy to expel the bullet completely from the barrel).

**ALWAYS KEEP THE MUZZLE POINTED A SAFE DIRECTION  
AND FINGER OFF THE TRIGGER.**

- If the bullet is not properly seated tightly in the cartridge case.

When such a cartridge is extracted from the chamber without being fired, the bullet may be left behind in the bore at the point where the rifling begins. Subsequent chambering of another cartridge may push the first bullet further into the bore.

6. If there is any reason to suspect that a bullet is obstructing the barrel, immediately unload the firearm and look through the bore. It is not sufficient to merely look in the chamber. A bullet may be lodged some distance down the barrel where it can not easily be seen.

#### **DANGER:**

**IF A BULLET IS IN THE BORE, DO NOT ATTEMPT TO SHOOT IT OUT BY USING ANOTHER CARTRIDGE, OR BY BLOWING IT OUT WITH A BLANK OR ONE FROM WHICH THE BULLET HAS BEEN REMOVED. SUCH TECHNIQUES CAN GENERATE EXCESSIVE PRESSURE, WRECK THE FIREARM AND CAUSE SERIOUS PERSONAL INJURY.**

If the bullet can be removed with a cleaning rod, clean any unburned powder grains from the bore, chamber and mechanism before resuming shooting. If the bullet cannot be dislodged by tapping it with a cleaning rod, take the firearm to a gunsmith.

7. Dirt, corrosion, or other foreign matter on a cartridge can impede complete chambering and may cause the cartridge case to burst upon firing. The same is true of cartridges which are damaged or deformed.

8. Do not oil cartridges, and be sure to wipe the chamber clean of any oil or preservative before commencing to shoot. Oil interferes with the friction between cartridge case and chamber wall that is necessary for safe functioning, and subjects the firearm to stress similar to that imposed by excessive pressure.

9. Use lubricants sparingly on the moving parts of your firearm. Avoid excessive spraying of any aerosol firearm care product, especially where it may get on ammunition. All lubricants and aerosol spray lubricants in particular, can penetrate cartridge primers and cause misfires. Some highly penetrative lubricants can also migrate inside cartridge cases and cause deterioration of the propellant powder; on firing, the powder may not ignite. If only the primer ignites, there is danger that the bullet may become lodged in the barrel.

#### **CAUTION**

Discharging firearms in poorly ventilated areas, cleaning firearms, or handling ammunition may result in exposure to lead and other substances known to cause birth defects, reproductive harm, and other serious physical injury. Have adequate ventilation at all times. Wash hands thoroughly after exposure.

**ALWAYS KEEP THE MUZZLE POINTED A SAFE DIRECTION  
AND FINGER OFF THE TRIGGER.**



## WARNING concerning ammunition marked “+P” and “+P+”.

Recently there have been many developments by ammunition manufacturers and reloaders, not all of them good. It seems some ammunition manufacturers and reloaders are in a horsepower race to see who can develop the most case pressure and muzzle velocity with little regard for practicality or safety. Some of these loads exceed common sense and can virtually tear metal apart. Taurus Firearms rated for “+P” ammunition are rated for Sporting Arms and Ammunition Manufacturers Institute (SAAMI) compliant “+P” ammunition. **SAAMI does not recognize any “+P+” ammunition at all. It is DANGEROUS to fire “+P+” ammunition in any Taurus firearm and if you do so you may be seriously injured or killed.**

In addition, it seems some ammunition marked “+P” is not SAAMI compliant either. **There are only four calibers that can carry a “+P” rating from SAAMI.** They are 38 Special +P, 9mm Luger +P, 38 Super Automatic and 45 Automatic +P. **There are no other SAAMI approved “+P” loads.** Any ammunition in any other caliber marked “+P” is not SAAMI compliant, may be dangerous and should not be used. Whenever you are buying “+P” ammunition, look for a notation on the box that states that the ammunition is SAAMI compliant!

### DANGER for “+P+”

**Never use “Plus -P -Plus” (+P+) rated ammunition in any Taurus firearm.** The Sporting Arms and Ammunition Manufacturers Institute (SAAMI) does not recognize such ratings and such ammunition can be very dangerous. Firing such ammunition can cause catastrophic failure in firearms resulting in serious bodily injury or death.

### WARNING for “+P”

Only fire SAAMI rated Plus P (“+P”) ammunition in Taurus Models designated by Taurus for +P use. Firing +P ammunition in other Taurus products may be dangerous and can result in serious bodily injury or death.

### WARNING

Even if your Taurus firearm is rated for Plus P (“+P”) ammunition, such ammunition generates pressures significantly in excess of the pressures associated with standard ammunition. Such pressures may affect the useful life of the firearm or exceed the margin of safety built into many firearms. Unless you need +P ammunition, do not use it, particularly for practice.

**ALWAYS KEEP THE MUZZLE POINTED A SAFE DIRECTION  
AND FINGER OFF THE TRIGGER.**

### 3. Get to know your Revolver



Indicative view

**ALWAYS KEEP THE MUZZLE POINTED A SAFE DIRECTION  
AND FINGER OFF THE TRIGGER.**

## 4. Taurus Security System<sup>®</sup> (optional)

The exclusive “Taurus Security System”. The system is designed to preclude use of the revolver when the mechanism is engaged. It consists of an integral mechanism located in the frame or in the hammer (**Fig. A**).

When properly engaged by use of the key, it prevents the functioning of the revolver. The engagement of the mechanism can only be done utilizing a special key that fits the activation pin.

### **Engagement (Secure)**

To engage the system, it is necessary to insert the key into the activation pin and turn it clockwise until a “click” is felt or heard (**Fig. B**). In this position, the revolver’s mechanism is locked and the pin protrudes above the surface of the hammer.

Fig. A



Fig. B



**ALWAYS KEEP THE MUZZLE POINTED A SAFE DIRECTION  
AND FINGER OFF THE TRIGGER.**

### Disengagement (Ready-to-Fire)

To place the Taurus Revolver in a firing condition, you must insert the key in the security mechanism pin and turn the key counter-clockwise (**Fig.C**). In this position the top of the pin is in the same plane with the hammer surface. The Taurus Revolver is now ready to fire.

#### Warning:

All firearms must be kept out of the reach of children or persons not authorized to use them. Ammunition should be kept separated from the firearm. Never fully rely on any safety or security mechanism. It is not a substitute for safe and cautious gun handling. No safety or security mechanism, however positive or well designed, should be totally trusted. Like all mechanical devices, the safety or security system is subject to breakage or malfunction and can be adversely affected by wear, abuse, dirt, corrosion, incorrect assembly, improper adjustment, repair, or lack of maintenance.

Moreover, there is no such thing as a safety which is “childproof” or which can completely prevent accidental discharge from improper usage, carelessness or “horseplay”.

Fig. C



## 5. Revolver Operation

The Taurus revolver has a swing out type cylinder with 5, 6, 7, 8 or 9 chambers, turning around a central axis which allows you to fire 5, 6, 7, 8, or 9 shots. When the cylinder is locked in position, the revolver is ready for firing. The shots may be fired by single action (by cocking the hammer and thereafter, pulling the trigger) or by double action (by merely pulling the trigger). Cocking the revolver in both single and double action causes the cylinder to advance, aligning in succession, each of the chambers with the barrel. The cadence of shooting is limited by the shooters skill in loading the cylinder and his ability in operating the gun.

### Loading The Cylinder

The correct cartridge for use in your specific Taurus Revolver is stamped on the barrel. **USE ONLY THAT CARTRIDGE AND NO OTHER.**

Point the barrel in a safe direction and with the thumb of the right hand, push the thumb piece forward\* (see fig. 1) and at the same time press the cylinder, swinging it out to the left (see fig 2). Holding the gun with the muzzle pointing downward and the cylinder in its outermost position insert the cartridges (see fig 2).

**\*ATTENTION: In the models 30C, 218, 416, 444, 454, 45, 513 and 513UL, push the thumb piece and front support latch simultaneously.**

Once loaded, the cylinder must be closed again gently but firmly to its original position in the frame until it latches. After this, the locking must be checked.



**ALWAYS KEEP THE MUZZLE POINTED A SAFE DIRECTION  
AND FINGER OFF THE TRIGGER.**

## Unloading The Cylinder

**ALWAYS KEEP THE MUZZLE POINTED IN A SAFE DIRECTION WHEN UNLOADING.**

To unload the gun, the process is the same as to load it, but after opening, the barrel is pointed upward. Cartridges are then ejected by pressing sharply on the extractor rod. Be sure that all fired cartridges are ejected. The cylinder is now ready to be reloaded.

**CAUTION:** The spent cases will be hot and may have sharp edges. Exercise caution when removing the cases or injury may occur.

### REMARK FOR RIMLESS AMMUNITION

Certain models of Taurus Revolvers utilize the Taurus Stellar Clip to hold “rimless” cartridges in place in the cylinder. The Stellar clip must be loaded with fresh cartridges and placed into the revolver cylinder as a unit. To load cartridges, grasp the cartridge by the bullet end and gently push the cartridge into the clip.

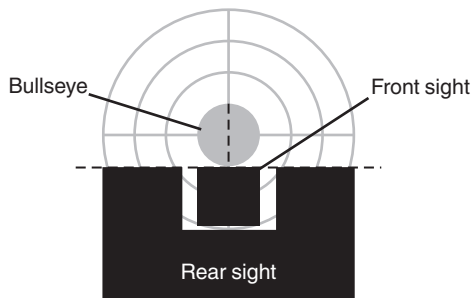
To unload, keep the muzzle pointed in a safe direction and open the cylinder. Use the ejector rod to push the cases and clip.



**ALWAYS KEEP THE MUZZLE POINTED A SAFE DIRECTION  
AND FINGER OFF THE TRIGGER.**

## Aiming

Align the front and rear sights carefully. The top of the front sight must be leveled with the top of the rear sight and set in the middle of the rear sight notch. The bullseye should rest on the top of the sights.



## Firing

Squeeze the trigger carefully with index-finger, keeping sight aligned with the target. If the trigger is jerked, the target will possibly be missed due to the movement of the gun. The pressure should be applied between the tip and the first joint of the finger. Press slowly and carefully. More speed will be gained with practice.

**ALWAYS KEEP THE MUZZLE POINTED A SAFE DIRECTION  
AND FINGER OFF THE TRIGGER.**

## Adjusting the Sight (only for adjustment sight models)

The sight was pre-sighted at the factory. However, due to individual sighting characteristics, minor adjustments may be necessary.

**To adjust, make sure the firearm is unloaded and always keep the muzzle pointed in a safe direction. If possible, leave the cylinder open during adjustment.**

To raise the rear sight, turn the elevation adjustment screw in a counterclockwise direction.

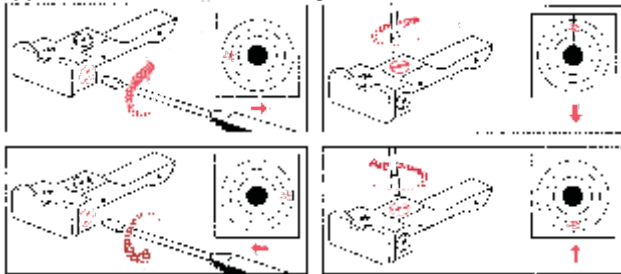
To lower the rear sight turn the screw clockwise.

When raising the sight the point of impact rises

By lowering the sight, the point of impact goes down.

The rear sight can also be adjusted laterally. Turn the laterally adjustment screw clockwise to move the notch to the right side, and counterclockwise to move the notch to the left side.

**ATTENTION - For vertical adjustment on models 17C, 94 and 941 use the reverse of the above. For windage adjustment, use the two opposed screws that affix the sight blade.**



**ALWAYS KEEP THE MUZZLE POINTED A SAFE DIRECTION  
AND FINGER OFF THE TRIGGER.**



## Decocking the handgun

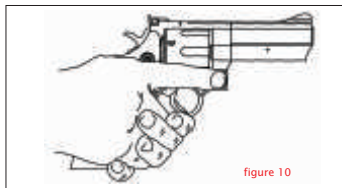
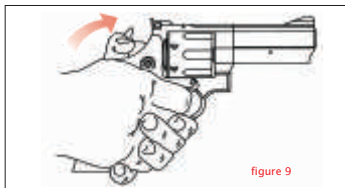
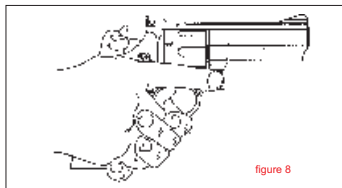
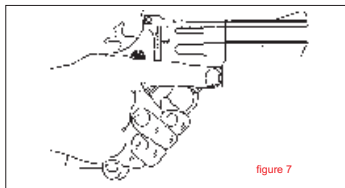
The **figure 7** shows the hammer cocked.

1. With the thumb of the hand not used to hold the gun, pull the hammer backwards, keeping the finger off the trigger. (**figure 8**)

2. Holding the hammer to the rear, put your finger on the trigger and press it to its limit. Immediately, move the hammer forward gently while you release the trigger. (**figure 9**)

At the moment you release the trigger, the transfer bar returns to its rest position, preventing the shot. DO NOT release the hammer brusquely.

3. Gun is uncocked. (**figure 10**)



**ALWAYS KEEP THE MUZZLE POINTED A SAFE DIRECTION  
AND FINGER OFF THE TRIGGER.**

## Loading

1. **DANGER:** Always make sure the muzzle is pointed in a safe direction.
2. **SAFETY FIRST:** Never attempt to load or unload any firearm inside a vehicle, building or other confined space (except a properly constructed shooting range). Enclosed areas frequently do not offer a completely safe direction to point the firearm; if an accidental discharge occurs, there is a great risk of injury or property damage.
3. **SAFETY FIRST:** Before loading, always clean all grease and oil from the bore and chamber, and check to be certain that no obstruction is in the barrel. Any foreign matter in the barrel could result in a bulged or burst barrel or other damage to the firearm, and could cause serious injury to the shooter or to others.

## Firing

1. **DANGER:** Keep the muzzle pointed in a safe direction and your finger away from the trigger when cocking any firearm.
2. **WARNING:** Never carry, handle or leave unattended any firearm which is cocked and ready to fire. When cocked, it will fire from slight pressure on the trigger. An accidental discharge could easily result if you fall or drop the firearm, or if the firearm is struck or disturbed by someone or something.
3. **WARNING:** Never fire any gun with your finger, hand, face, or other part of your body over or adjacent to the gap between the cylinder face and the forcing cone. The release of excess gases and hot particles from that point are part of the normal operation of a revolver, and pose no safety hazard to the shooter if the firearm is held in a normal grip and fired at arm's length (in the case of a revolver) as intended by its design.
4. **CAUTION:** Never allow other persons to stand beside you where they might be struck by ejected particles or gases. These are hot, and may be ejected with sufficient force to cause a burn or cut or injury to an unprotected eye. Make certain there is a clear, unobstructed path for safe ejection of these gases and particles.
5. **DANGER:** If while shooting, your firearm develops ANY mechanical malfunction or binding, or "spits" powder or gas from the muzzle, or if a cartridge primer is punctured or a cartridge case is bulged or ruptured, or if the report on firing does not sound quite right, STOP SHOOTING IMMEDIATELY. It may be dangerous to continue. UNLOAD THE FIREARM. DO NOT try "one more shot". Take the firearm and ammunition to a gunsmith for examination.
6. **SAFETY FIRST:** While shooting any revolver, a cartridge case may occasionally become jammed against the breech face, impairing the ability of the cylinder to turn freely. Clear the jam as follows, WHILE KEEPING THE MUZZLE POINTED IN A SAFE DIRECTION AND YOUR FINGERS WELL CLEAR OF THE TRIGGER: push the cylinder release and attempt to open the cylinder. If the cylinder swings open, eject all cartridges and spent cases. Inspect the cartridges and the breech before resuming shooting. DO NOT REUSE THE EJECTED CARTRIDGES.

**ALWAYS KEEP THE MUZZLE POINTED A SAFE DIRECTION  
AND FINGER OFF THE TRIGGER.**

## 6. Care and Maintenance

**A.** The gun may be cleaned and lubricated under normal conditions without the need of any disassembly.  
**B.** In special conditions, such as repairs, when disassembling is necessary, it is recommended the gun be returned to the factory or sent to a competent gunsmith or to the importer.

**C.** In order to keep a gun in perfect condition it must be kept clean and covered with a slight film of good quality oil to prevent corrosion. This is especially necessary after use.

**D.** For normal cleaning of firearm not used or kept in storage for some time, it is necessary to rub it with a lightly oiled cloth. In the same way proceed with the bore of the barrel. The excess oil must be removed, but a thin protecting film should remain. Also the dust should be removed from all crevices with a small, clean brush.

**E.** Due to the unique design of the Taurus Revolver frequent thorough cleaning is necessary.

Pay particular attention to the forward face of the cylinder where the excess residue may build up causing the cylinder to bind or drag, as with all firearms with cylinder.

For cleaning after shooting, it is of special importance that all residues of powder be removed from barrel and other adjacent areas subject to such deposits, using an appropriate brush.

**If particles of lead and plastic debris are detected in barrel they must be scrubbed with a brass brush, evenly drenched with oil, to clean inside the barrel and internal region where the barrel joins the frame.** Once cleaned, lubrication should be done as described above. **When shooting more than 200 rounds in a row, this cleaning procedure should be repeated before further shooting.**

**F.** Plastic tracings will accumulate at the choke construction over time. Any commercial plastic solvent designed to deal with this problem is suitable for use - follow the recommendations of the manufacturer carefully.

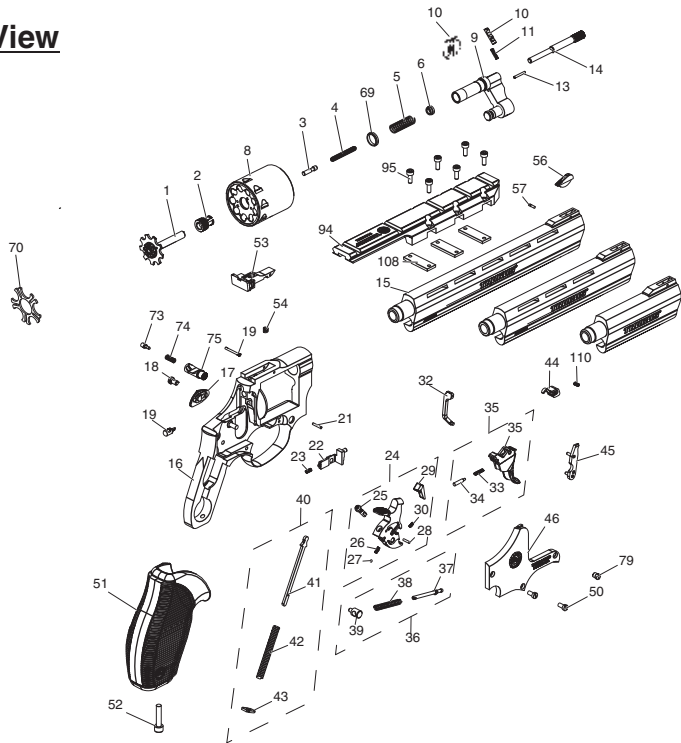
**G.** Do not keep firearms in contact with materials that attract moisture or possess a certain degree of acidity, or in environments with great variation of temperature or of humidity.

**H.** If the firearm is to be stored for a long period of time, extreme care should be taken with metal surfaces, in order to protect them against corrosion.

If you have any questions concerning the care, cleaning and use of your firearm, do not hesitate to contact the nearest dealer or contact the factory.

**ALWAYS KEEP THE MUZZLE POINTED A SAFE DIRECTION  
AND FINGER OFF THE TRIGGER.**

# 7. Exploded View



Indicative view

**ALWAYS KEEP THE MUZZLE POINTED A SAFE DIRECTION AND FINGER OFF THE TRIGGER.**

## 8. Parts List

1	EXTRACTOR	30	SEAR SPRING	60	FIRING PIN BUSHING
2	CYLINDER RETAINING BUSHING	31	SEAR PIN	61	CENTER PIN BUSHING
3	CENTER PIN	32	TRANSFER BAR	63	REAR SIGHT SCREW
4	CENTER PIN SPRING	33	HAND SPRING	69	CYLINDER DISTANCE BUSHING
5	EXTRACTOR SPRING	34	HAND PIN	70	STELLAR CLIP *
6	EXTRACTOR ROD COLLAR	35	TRIGGER ASSEMBLY	71	BARREL RETAINING PIN
7	EXTRACTOR ROD SPRING	36	TRIGGER SPRING ASSY	72	YOKE BLOCKING PIN
8	CYLINDER	37	TRIGGER SPRING CENTER PIN	73	CYLINDER ASS'Y CATCH LOCK
9	YOKE	38	TRIGGER SPRING	74	CYLINDER ASS'Y CATCH SPRING
10	FRONT LATCH	39	TRIGGER SPRING SWIVEL	75	CYLINDER ASS'Y CATCH
11	FRONT LATCH SPRING	40	MAIN SPRING ASSEMBLY	76	CYLINDER STOP SPRING
12	CYLINDER STOP PLUNGER WITH SPRING	41	MAIN SPRING CENTER PIN	77	CYLINDER STOP SPRING
13	FRONT LATCH PIN	42	MAIN SPRING	78	CYLINDER STOP SPRING PIN
14	EXTRACTOR ROD	43	MAIN SPRING PLATE	79	SIDE PLATE SCREW FRONT
15	BARREL	44	CYLINDER STOP	94	SCOPE MOUNT
16	FRAME	45	HAND	95	SCOPE MOUNT SCREW
17	THUMB PIECE	46	SIDE PLATE	108	SCOPE MOUNT INSERT
18	THUMB PIECE SCREW	47	YOKE SCREW	110	CYLINDER STOP SPRING
19	FIRING PIN	48	YOKE RETAINING PIN SPRING		
20	FIRING PIN SPRING	49	YOKE RETAINING PIN		
21	FIRING PIN RETAINING PIN	50	SIDE PLATE SCREW		
22	BOLT	51	RUBBER GRIP		
23	BOLT SPRING	52	GRIP SCREW		
24	HAMMER ASSEMBLY	53	REAR SIGHT ASSEMBLY		
25	KEYLOCK	54	REAR SIGHT SPRING		
26	KEYLOCK SPRING	55	REAR SIGHT PIN		
27	KEYLOCK BALL	56	FRONT SIGHT		
28	KEYLOCK PIN	57	FRONT SIGHT PIN		
29	SEAR	58	STOCK PIN		

\* ONLY FOR CALIBERS

.30 CARBINE/ .380 ACP/ 9 mm/ .40/ .45 ACP

**ALWAYS KEEP THE MUZZLE POINTED A SAFE DIRECTION  
AND FINGER OFF THE TRIGGER.**

## 9. Technical Assistance

In case of problem, please contact the nearest dealer to repair your firearm or contact the factory.

### FORJAS TAURUS S.A.

Avenida do Forte, 511

CEP: 91.360-000 - Vila Ipiranga

Porto Alegre - RS - Brasil

Fone: 55-51-30213000

Fax: 55-51-30213110

[export@taurus.com.br](mailto:export@taurus.com.br)

[www.taurusexport.com](http://www.taurusexport.com)

[www.taurusarmas.com.br](http://www.taurusarmas.com.br)





This trademark, forged for over than 70 years of hard and dedicated work, became a symbol of quality in handguns for civilian, police and military use. This outstanding quality is the result of constant technological evolution and from the devoted work of expert gunsmiths and highly specialized professionals, which makes TAURUS a respected name in more than 75 countries all over the world.





ESPAÑOL

REVÓLVER

— — **TAURUS** — —



## ESTE MANUAL

Las advertencias de seguridad en este manual son importantes. Al comprender los peligros inherentes en el uso de cualquier arma de fuego, y tomando las precauciones señaladas en este documento, usted puede utilizar con seguridad sus armas de fuego Taurus. El incumplimiento de alguna de las advertencias puede causar lesiones graves a sí mismos o a otros, así como graves daños a las armas de fuego u otras propiedades.

## CERTIFICADO DE GARANTÍA

Asumimos garantía cuanto a la calidad de las armas Taurus, comprometiéndonos corregir todos los eventuales defectos de fabricación o de material, por el plazo de un año tras su compra. No asumimos responsabilidad alguna, por anomalía proveniente de malo uso, falta de conservación, municiones inadecuadas o recargadas y de desgaste normal que surjan por el uso de la misma.





# INDICE

1. Seguridad	Pág. 62
2. Munición	Pág. 67
3. Conozca su revolver	Pág. 70
4. Sistema de Seguridad Taurus®	Pág. 71
5. Funcionamiento	Pág. 73
6. Cuidados y Manutención	Pág. 79
7. Despieces	Pág. 80
8. Lista de Piezas	Pág. 81
9. Asistencia técnica	Pág. 82

Ver índice em Português - Página 05

To see contents in English - Page 33



## 1. Seguridad

 **CUIDADO:** Prestar especial atención a las normas de de seguridad indicadas abajo.

### Peligro de las Armas de fuego

Revólveres, pistolas y rifles se clasifican como armas de fuego o armas letales y son comercializados por Forjas Taurus con el entendimiento específico de que no somos responsables de ninguna manera por un manejo inadecuado o negligente, o la reventa por las leyes y reglamentos locales. La Forjas Taurus no se hace responsable por el mal funcionamiento del arma de fuego, o por lesiones corporales o daños a la propiedad en su totalidad o en parte (1) de tiro penal o negligentes, (2) manejo inadecuado o negligente, (3) sin modificaciones autorizados, (4) munición defectuosa, inadecuada o descarga por armar, o volver a cargar, (5) o negligencia (6) otros factores fuera de nuestro control directo e inmediato. Bajo ninguna circunstancia la Forjas Taurus será responsable por daños incidentales o consecuentes, incluyendo la pérdida de uso de la propiedad, pérdidas comerciales y la pérdida de ingresos o beneficios.

### Atención

La falta de embalaje adecuada de una arma de fuego puede causar lesiones o la muerte.

### Atención

Para evitar lesiones o la muerte, es esencial que usted mantenga su arma descargada, sin amartillar y bloqueada, con las municiones almacenadas por separado. Además, tomar cualquier otra medida necesaria para limitar la posibilidad de robo, accidente o suicidio.

**SIEMPRE DEJE EL ARMA DIRIGIDA A UN LUGAR SEGURO  
Y EL DEDO LEJOS DEL GATILLO.**

## **Avisos de Seguridad**

### **NO SÓLO PARA PRINCIPIANTES**

Independientemente de su conocimiento o experiencia con armas de fuego, es necesario estudiar este manual. El manejo seguro de armas de fuego requiere una formación especializada disciplina y prudencia. Armas de fuego, por su naturaleza y la función prevista, son instrumentos de muerte. Muerte accidental o lesiones serias pueden resultar si se maneja inadecuadamente o sin cuidado.

Armas de fuego rara vez causan accidentes. Los accidentes con armas de fuego casi siempre son causados por una falta de obediencia a las reglas básicas de seguridad con armas de fuego. Desafortunadamente, tiradores experimentados parecen violar estas reglas tan frecuentemente como los principiantes.

Leer, repasar y practicar los conceptos básicos de la seguridad de las armas de fuego hasta que se conviertan en una segunda naturaleza: los hábitos que no se le olvide.

Si usted tiene alguna pregunta acerca de su conocimiento o habilidad para usar este o cualquier otra arma de fuego con total seguridad, que deben buscar la instrucción supervisada.

La instrucción supervisada con frecuencia está disponible en los distribuidores de armas de fuego, clubs de armas, o departamentos de policía locales.

Una persona con un arma de fuego en su poder tiene una responsabilidad a tiempo completo. Ella debe saber cómo mantener y utilizar su arma de fuego de forma segura, por lo tanto, siempre debe tomar todas las precauciones necesarias. Esta responsabilidad es solo suya. No se puede transmitir a otra persona. Recuerde: no hay armas de fuego a prueba de accidentes. El arma es sólo una máquina, sin juicio propio. Ella responde a sus acciones, ya sea sabio o necio. El dispositivo de seguridad realmente eficaz es la mente de un tirador prudente que nunca olvida que un descuido puede producir una tragedia permanente.

**SIEMPRE DEJE EL ARMA DIRIGIDA A UN LUGAR SEGURO  
Y EL DEDO LEJOS DEL GATILLO.**

## Las Armas de Fuego no son todas iguales

Muchas marcas y modelos de armas de fuego pueden parecer casi idénticas. Sin embargo, difieren mucho en el diseño, funcionamiento, ubicación y función de múltiples dispositivos. Lea detenidamente este manual. Conocer las características y funcionamiento de su arma antes de manipularla. No permita que otros de manejar, a menos que también han aprendido. Usted debe tener un manual de instrucciones para cada arma que usted tiene. Si usted no tiene, por favor póngase en contacto con el fabricante y conseguir uno.

Su conocimiento puede evitar accidentes.

**Armas de fuego Taurus son diseñados y fabricados para ofrecer la máxima seguridad cuando se utiliza correctamente. Sin embargo, como cualquier arma de fuego, no es infalible, y funcionamiento puede ser muy peligroso si las recomendaciones básicas a continuación no son estrictamente seguido:**

### ATENCIÓN

#### Reglas de Seguridad

1. **PELIGRO:** Nunca, en ninguna circunstancia punte el arma de fuego, cargada o descargada en cualquier persona u objeto que no desea alcanzar.
2. **PRECAUCIÓN:** Siempre tratar el arma como si estuviera cargada.
3. **AVISO:** Consigue la instrucción de un instructor competente antes de utilizar cualquier arma de fuego.
4. **PRIMERO LA SEGURIDAD:** La seguridad es un dispositivo mecánico, no un sustituto para el sentido común.
5. **PRECAUCIÓN:** Mantenga el dedo fuera del gatillo hasta que esté apuntando al blanco listo para disparar.
6. **PRECAUCIÓN:** Asegúrese de que el arma está descargada antes de limpiarla.
7. **PRECAUCIÓN:** Siempre mantenga su arma de fuego descargada antes de entrar en un lugar donde hay gente.
8. **PRIMERO LA SEGURIDAD:** Nunca deje a un arma cargada caído.
9. **PRIMERO LA SEGURIDAD:** las armas de fuego y municiones tienda por separado, fuera del alcance de los niños.
10. **PRECAUCIÓN:** No tire el gatillo para poner a prueba la seguridad, a menos que te asegures de que el arma está descargada y que está en dirección opuesta a todo el mundo.
11. **PRIMERO LA SEGURIDAD:** Asegúrese de su blanco antes de disparar.



12. **PRECAUCIÓN:** No mezcle el uso de armas de fuego con alcohol o drogas. No disparar o usar armas de fuego después de consumir cerveza, vino u otras bebidas alcohólicas o de cualquier medicamento o otras drogas que pueden afectar su capacidad.
13. **PRECAUCIÓN:** Nunca deje una arma apuntada en su dirección. No suba a un árbol o cruza una cerca con una pistola cargada.
14. **PELIGRO:** Cargar y descargar con el cañón apuntando en una dirección segura.
15. **PRIMERO LA SEGURIDAD:** Si una arma de fuego no se dispara cuando se pulsa el gatillo, mantenga apuntando al blanco por lo menos 30 segundos. A veces, ignición manual lenta puede provocar un retraso y el disparo se produce Después de una pausa.
16. **PRIMERO LA SEGURIDAD:** Nunca dispare a superficies duras planas o agua la munición puede rebotar.
17. **PELIGRO:** Cuando se recibe una arma de fuego compruebe siempre que se descarga.
18. **PELIGRO:** Nunca coloque a su mano sobre el cañón de un arma de fuego.
19. **PELIGRO:** Revise la munición para asegurarse de que es el tamaño y calibre, y que no esté dañado.
20. **AVISO:** Nunca armar el arma de fuego hasta que esté listo para disparar.
21. **PRIMERO LA SEGURIDAD:** Disparo en seco es perjudicial para las armas de fuego.
22. **PELIGRO:** Al manipular una arma de fuego, nunca la apunte en cualquier parte de tu cuerpo oa otro. Ninguno daño resultará si cumplir con esta regla, incluso si ocurre un disparo accidental.
23. **PELIGRO:** En revólver Taurus, gases calientes y partículas a gran velocidad para escapar de los lados del cañón de la pistola y el cañón. Mantener a la gente detrás y lejos de usted, mantenga las manos y el cuerpo alejados de los costados de la pistola durante el tiroteo.
24. **ADVERTENCIA:** Si no hay razón para sospechar que una arma de fuego está obstruyendo el cilindro, inmediatamente descargar el arma de fuego y mirar a través del cañón.
25. **PRIMERO LA SEGURIDAD:** Debe tratar esta arma de fuego como un instrumento de precisión.
26. **AVISO:** Municiones viejas o recarga puede ser peligroso. Le recomendamos que no lo esté utilizando.
27. **PELIGRO:** No trate de cambiar el "peso" del gatillo de su arma de fuego, porque el cambio por lo general afecta a la participación de disparo y puede causar un disparo accidental.
28. **PELIGRO:** Nunca opere un cierre de seguridad en un arma cargada.
29. **ADVERTENCIA:** Este producto no está destinado a ser utilizado por los delincuentes para su uso en la delincuencia o cualquier otro propósito ilícito. Esos usos constituyen mal uso del producto y funcionamiento tienen una alta probabilidad de generar lesiones personales graves o la muerte del delincuente, el delincuente, los agentes de policía y /o inocente.

***Escribanos sobre los elementos o circunstancias que pueden estar relacionadas con su seguridad y el funcionamiento de nuestros productos.***

**SIEMPRE DEJE EL ARMA DIRIGIDA A UN LUGAR SEGURO  
Y EL DEDO LEJOS DEL GATILLO.**

## **Aviso**

El revólver Taurus fue fabricado para funcionar correctamente con las piezas originales como fue diseñado. Es su deber de asegurarse de que todas las piezas que compran se han instalado correctamente y que las piezas originales no sean alterados o modificados. Su arma es una herramienta compleja con muchas partes que debe relacionarse correctamente con otras partes. Dejar una arma con partes equivocadas o piezas modificadas puede resultar en una arma de fuego dañado y peligrosa, causando lesiones corporales o muerte a usted ya otros a través de un mal funcionamiento. Siempre tenga un armero cualificado para su arma.

## **Peligro**

### **Proteja sus ojos y oídos**

Use siempre gafas de seguridad y protección para los oídos al disparar. Asegúrese siempre de que las personas que te rodean están protegidas. Ojos sin protección pueden ser dañados por el polvo, gas, residuos, lubricantes, partículas metálicas o restos similares que a veces pueden desprenderse de una arma de fuego de uso normal. Sin protección para los oídos, la exposición repetida a un ruido del disparo puede causar una pérdida de audición permanente y acumulativo.



**SIEMPRE DEJE EL ARMA DIRIGIDA A UN LUGAR SEGURO  
Y EL DEDO LEJOS DEL GATILLO.**

## 2. Munición

1. Use solamente municiones de alta calidad, originales de fábrica. No use cartuchos sucios, húmedos, corroídos, deformados o dañados. No lubrifique los cartuchos. Lubrificantes u otros materiales extraños pueden causar disfunciones de munición, tornando potencialmente peligrosas. **USE SOLAMENTE MUNICIÓN DEL CALIBRE PARA EL CUAL SU ARMA HA SIDO PROYECTADA. EL CALIBRE ADECUADO QUEDA PERMANENTEMENTE GRABADO EN SU ARMA; NUNCA INTENTE UTILIZAR MUNICIÓN DE CUALQUIER OTRO CALIBRE.**
2. El uso de munición recargada (reciclada) de carga manual u otro tipo que no sea el padrón, anula todas las garantías. El municionamiento indebido puede ser extremadamente peligroso. Podrán haber severos daños al arma y heridas graves al tirador o a terceros como consecuencia de tal hecho. Use siempre munición que esté de acuerdo con los padrones de desempeño industrial establecidos por el Sporting Arms and Ammunition Manufactures Institute, Inc. de los Estados Unidos (SAAMI) o entidad equivalente en otros países.
3. Daños severos a las armas y heridas graves al tirador o terceros pueden resultar de cualquier condición que cause presión excesiva en el interior de la recámara o del cañón durante el disparo. La presión en exceso puede ser causada por obstrucciones en el cañón, exceso de pólvora de explosión o por la utilización de cartuchos incorrectos o ensamblados de manera equivocada. . Además, el uso de un cartucho sucio, corroído o dañado puede conducir a la ruptura del caso y el consiguiente perjuicio para el arma de fuego y lesiones causadas por el escape repentino de gas de alta presión de propelente en el mecanismo del arma de fuego.
4. Pare inmediatamente de disparar y verifique el cañón con relación a una posible obstrucción siempre que:
  - Ud. tenga dificultad o sienta resistencia no común al insertar el cartucho;
  - El cartucho no dispare;
  - El mecanismo deje de extraer un estuche;
  - Se constate la existencia de granos de pólvora de explosión no quemados, esparcidos por el mecanismo;
  - Un disparo suene débil o anormal.
5. Las municiones pueden alojarse en el cañón.
  - Si el cartucho ha sido mal cargado sin carga propulsora, o la pólvora no explotó (la ignición de la pólvora sólo empujar el cartucho, pero en general no genera la suficiente energía para expeler por completo del cañón).
  - Si el proyectil no esté insertado correctamente en el caso. Cuando un cartucho es extraído de la cámara sin ser despedidos, el proyectil puede quedar detrás de la punta del cañón, donde comienza el estriado. En consecuencia otro proyectil puede empujarlo más adentro del cañón.

**SIEMPRE DEJE EL ARMA DIRIGIDA A UN LUGAR SEGURO  
Y EL DEDO LEJOS DEL GATILLO.**

6. Caso exista cualquier motivo para sospechar que una bala esté obstruyendo el cañón, descargue inmediatamente el arma y mire através del agujero. No es suficiente apenas mirar en la recámara. Una bala puede quedarse alojada a alguna distancia, a lo largo del cañón, donde no puede ser fácilmente observada.

**SI UNA BALA SE QUEDA EN EL CAÑÓN, NO INTENTE REMOVERLA DISPARANDO OTRO CARTUCHO. ESA ACCIÓN PUEDE GENERAR, DE MODO GENERAL, PRESIÓN EXCESIVA, ROMPIMIENTO DEL ARMA, PUDIENDO CAUSAR LESIONES CORPORALES GRAVES.**

Caso la bala pudiere ser retirada con una varilla de limpieza, limpie también, cualesquier granos de pólvora no quemados del agujero, recámara y mecanismo, antes de continuar con los disparos. Si la bala no pudiere ser desalojada golpeando en la misma con una varilla de limpieza, lleve el arma para la Asistencia Técnica.

7. Suciedad, corrosión u otras sustancias extrañas en un cartucho puede impedir la carga completa y puede causar el cartucho a punto de explotar de forma incorrecta. Lo mismo se aplica a los cartuchos que estén dañados o deformados.
8. No lubrifique los cartuchos y certiffquese de haber dejado la recámara libre de cualquier aceite o conservante antes de comenzar a disparar. El aceite interfiere en la fricción entre el estuche y la pared de la recámara que es necesaria para el funcionamiento seguro, y somete el arma a estrés similar al impuesto por la presión excesiva.
9. Utilice lubricantes moderadamente, sobre partes móviles de su arma. Evite el rociado excesivo de cualquier producto de manutención de armas en la forma de aerosol, especialmente a los casos en que pueda estar en contacto con munición. Todos los lubricantes, y particularmente los lubricantes en spray en la forma de aerosol, pueden penetrar en la espoleta del cartucho y causar fallas de disparo. Algunos lubricantes de alta penetración pueden también migrar para el interior de los estuches y causar deterioración de la pólvora; al disparar, la pólvora puede no explotar. Si apenas la espoleta explota, existe el peligro de la bala quedarse alojada en el cañón.

#### PRECAUCIÓN

La descarga de armas de fuego en sitios poco ventilados, limpieza de armas de fuego, la munición o manejo puede resultar en la exposición al plomo y otras sustancias que se sabe que causan defectos de nacimiento, daños al sistema reproductivo y otras lesiones físicas graves. Tener una ventilación adecuada en todo momento y lavarse bien las manos después de la exposición es fundamental.

## Aviso sobre municiones clasificadas "+ P" e "+ P +"

Recientemente, se han habido muchos desarrollos de los fabricantes de municiones y cargadores, no todos buenos. Parece que algunos fabricantes de municiones y cargadores están en una carrera para ver quién puede desarrollar el cartucho que genera más presión y la velocidad, teniendo poca consideración en el orden práctico o de seguridad. Algunas de estas cargas exceden el sentido común y puede dañar las armas. Las armas de fuego Taurus clasificadas para municiones "P +" pueden utilizar municiones especificadas por el Sporting Arms and Ammunition Manufacturers Institute (SAAMI) con el tipo "P +". SAAMI no reconoce ninguna munición "+ P +". **Es PELIGROSO usar municiones "+ P +" en una arma de fuego Taurus y si lo hace puede ser gravemente herido o muerto.**

Además, parece que algunas municiones marca "+ P" no son compatibles con lo que establece la SAAMI. Sólo hay cuatro calibres que pueden conducir a una "P +" del clasificación de SAAMI. Son 38 Special, 9 mm Luger +P, 38 Super automático + P y 45 automático +P. No hay otro calibre "+ P" aprobado por SAAMI. Cualquier munición en cualquier otro calibre marcado "+ P" no es compatible con SAAMI, puede ser peligrosa y no debe ser utilizada.

### PELIGRO "+ P +"

No utilice nunca munición denominada "Plus-P-Plus" (+ P +) en cualquier arma de fuego Taurus. El Sporting Arms and Ammunition Manufacturers Institute (SAAMI) no reconoce estas clasificaciones. Disparar con estas municiones pueden causar fallas catastróficas en las armas de fuego, resultando en lesiones corporales graves o la muerte.

### PELIGRO de "P +"

Utilice exclusivamente munición Plus P ("P +") evaluados por SAAMI en los modelos Taurus diseñado por Taurus para el uso +P. Disparar municiones + P en otros productos Taurus puede ser peligroso y resultar en lesiones graves o la muerte.

### AVISO

Incluso si su arma de fuego Taurus está clasificado para Plus P municiones ("P +"), la munición genera presiones significativamente más altas que las presiones asociadas con munición estándar. Estas presiones pueden afectar la vida del arma de fuego o sobrepasar el margen de seguridad incorporado en muchas de las armas. A menos que necesite de municiones + P, no la utilice, especialmente para la práctica.

**SIEMPRE DEJE EL ARMA DIRIGIDA A UN LUGAR SEGURO  
Y EL DEDO LEJOS DEL GATILLO.**

### 3. Conozca su revólver



TRABA DEL SOPORTE  
(modelos 30C, 218, 416, 444, 454, 45, 513,513UL)

Vista indicativa

SIEMPRE DEJE EL ARMA DIRIGIDA A UN LUGAR SEGURO Y EL DEDO LEJOS DEL GATILLO.

## 4. Sistema de Seguridad Taurus® (opcional)

El exclusivo "Sistema de Seguridad Taurus". El sistema está diseñado para prevenir el uso de armas de fuego cuando el mecanismo se bloquea. Se trata de un mecanismo integrado ubicado en el armazón o en el martillo (**Fig. A**). Cuando está correctamente bloqueado por el uso de la clave, impide el funcionamiento del arma. El mecanismo de bloqueo sólo se puede hacer usando una llave especial que encaja perfectamente en el pino de activación.

### El bloqueo (Seguridad)

Para activar el sistema, debe introducir la clave de activación en el pin y girar en sentido horario hasta un "clic" se siente o se escuchó (**Fig. B**). En esta posición, el mecanismo se bloquea y el pasador sobresale por encima de la superficie del martillo.

Fig. A



Fig. B



SIEMPRE DEJE EL ARMA DIRIGIDA A UN LUGAR SEGURO  
Y EL DEDO LEJOS DEL GATILLO.

### Desbloqueo (listo para el disparo)

Para poner el revólver Taurus, en el estado de disparo, se debe introducir la llave en el perno de seguridad y gire en sentido contrario a las agujas del reloj (**Fig. C**). En esta posición la parte superior de el pin está en el mismo plano del martillo. El revólver estará listo para disparar.

#### Aviso:

Todas las armas de fuego deben mantenerse fuera del alcance de niños o personas no autorizadas para su uso. Las municiones deben ser separadas de las armas de fuego. Nunca confíes plenamente en cualquier traba o mecanismo de seguridad.

Esto no es un sustituto para el manejo seguro y cuidadoso. Ningún mecanismo de protección o seguridad debe ser completamente confiable. Como todos los dispositivos mecánicos, el sistema de protección o de seguridad está sujeto a un mal funcionamiento y pueden ser afectados por el desgaste, la suciedad, abuso, instalación incorrecta, el ajuste impropio, la corrosión, o falta de mantenimiento.

Además, no existe un sistema de seguridad que es "a prueba de niños" o que se puede prevenir por completo un disparo accidental por el mal uso, descuido o "juegos tontos".

Fig. C





## 5. Funcionamiento del revólver Taurus

El revólver Taurus cuenta con un cilindro giratorio con cámaras, gira en torno a un eje central que permite a los disparos. Cuando el cilindro está en una posición de bloqueo, la pistola está lista para disparar. Usted puede disparar en acción simple (la polla del martillo y luego apretar el gatillo) o de doble acción (con sólo apretar el gatillo). La acción simple o doble que hace girar el cilindro, alineando la cámara con el cañón. La velocidad de disparo se ve limitada por la capacidad del tirador de la carga y su capacidad para operar el arma.

### Cargando el cilindro

El cartucho apropiado para el uso en su revólver es grabado en el cañón. **USE SOLAMENTE ESTE CARTUCHO.**

Dirige el arma a un lugar seguro y con el pulgar derecho (Fig. 1), empuje el dedal hacia adelante\* (Fig. 1) y simultáneamente presione el cilindro, reduciendo a la izquierda (Fig. 2). Sujetando el revólver con el cañón hacia abajo y el cilindro bajado, inserte el cartucho (Fig. 2).

\* **NOTA: En los modelos 30C, 218, 416, 454, 444, 45, 513 y 513UL empujar el dedal moletado y la traba del soporte al mismo tiempo.** Una vez cargado, el cilindro debe ser cerrado con suavidad pero con firmeza hasta que encaje en su posición original. Después de eso, el bloqueo debe ser revisado.



**SIEMPRE DEJE EL ARMA DIRIGIDA A UN LUGAR SEGURO  
Y EL DEDO LEJOS DEL GATILLO.**

## Descargando el cilindro

**SIEMPRE MANTENGA EL CAÑÓN APUNTANDO HACIA UNA DIRECCIÓN SEGURA DURANTE LA DESCARGA.**

Para descargar su arma, el proceso es el mismo para cargarlo, pero después de la apertura del cilindro, apuntar el cañón hacia arriba. Los cartuchos serán expulsados al presionar fuertemente la varilla de expulsión. Asegúrese de que todos los cartuchos disparados son expulsados. El cilindro está listo para ser recargado.

**PRECAUCIÓN:** Los cartuchos usados pueden salir calientes y con las bordes afiladas. Tenga cuidado al sacarlos.

### NOTA PARA MUNICIONES SIN ARO

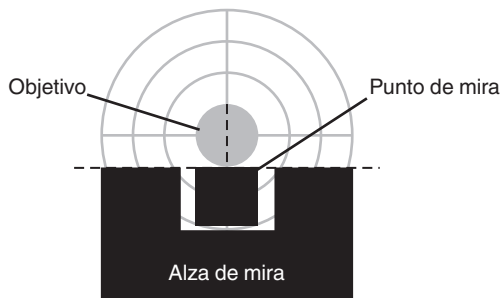
Ciertos modelos de revólveres Taurus utilizan el clip de extracción para extraer los cartuchos del cilindro. Los cartuchos deben insertarse individualmente en el clip y entrar en el cilindro en su conjunto. Para insertar los cartuchos en el clip, sostenga el cartucho y presione en el clip. Después del disparo, presione la varilla de expulsión para extraer el conjunto del clip / cartuchos.



**SIEMPRE DEJE EL ARMA DIRIGIDA A UN LUGAR SEGURO  
Y EL DEDO LEJOS DEL GATILLO.**

## Apuntando al blanco

Alinear el punto y la alza de mira cuidadosamente. La parte superior del punto debe quedar a ras con la parte superior de la alza de mira y permanecer en el centro de la vista. El objetivo debe descansar en la parte superior de las vistas.



## Disparando

Apretar el gatillo suavemente con el dedo índice, mantener el objetivo en línea con el blanco. Si mueve el arma para apretar el gatillo, el objetivo probablemente se perderá debido al movimiento. La presión sobre el gatillo debe ser aplicado entre la punta y la primera articulación del dedo. Presione lentamente y con cuidado. Más velocidad se adquiere con la práctica.

**SIEMPRE DEJE EL ARMA DIRIGIDA A UN LUGAR SEGURO  
Y EL DEDO LEJOS DEL GATILLO.**

## Ajustando las Miras

Las miras están ajustadas de fábrica. Sin embargo, debido a las características visuales individuales, pequeños ajustes pueden ser necesarios. Para ajustar, asegúrese de que el arma esté descargada y apuntada en una dirección segura. Si es posible, deje el cilindro abierto durante el ajuste.

Para elevar la alza de mira, gire el tornillo de ajuste de inclinación en sentido antihorario.

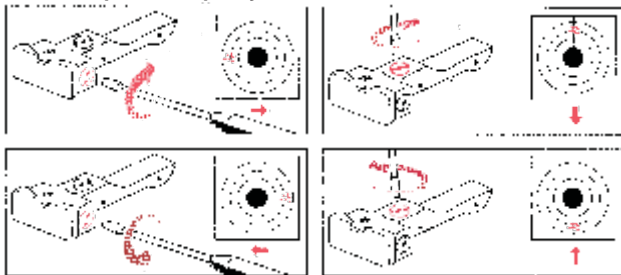
Para bajar la alza de mira girar en sentido horario.

Al levantar la mira se eleva el punto de impacto.

Al bajar la mira, el punto de impacto hacia abajo.

La alza de mira también se puede ajustar lateralmente. Gire el tornillo de ajuste en sentido horario para mover lateralmente la mira para el lado derecho, y en sentido contrario para mover la mira para el lado izquierdo.

**ATENCIÓN:** para el ajuste vertical de los modelos 17C, 94 y 941 usar el inverso del ilustrado abajo. Para el ajuste lateral, utilice los dos tornillos de oposición que fijan la alza de mira.

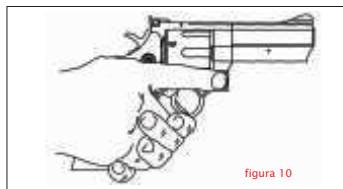
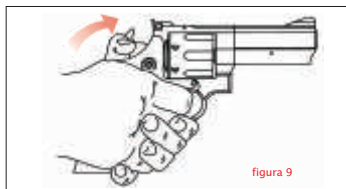
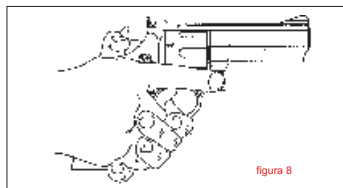
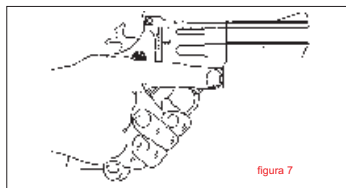


**SIEMPRE DEJE EL ARMA DIRIGIDA A UN LUGAR SEGURO  
Y EL DEDO LEJOS DEL GATILLO.**

## Desamartillando el Revólver

La **figura 7** ilustra un martillo amartillado.

1. Con el pulgar de la mano que no sostenía el arma, tirar hacia atrás el martillo, manteniendo el dedo fuera del gatillo. (**figura 8**)
2. Mantener el martillo hacia atrás, poner el dedo en el gatillo y presione hasta el final de su curso. Inmediatamente, sacar el martillo suavemente hacia adelante mientras se suelta el gatillo. (**figura 9**)  
En el momento de soltar el gatillo, la barra de transferencia vuelve a su posición de reposo, evitando el disparo. NO suelte el martillo con brusquedad.
3. El arma está desamartillada. (**figura 10**)



**SIEMPRE DEJE EL ARMA DIRIGIDA A UN LUGAR SEGURO  
Y EL DEDO LEJOS DEL GATILLO.**

## Cargando

1. **PELIGRO:** Siempre asegúrese del cañón esté apuntando en una dirección segura.
2. **SEGURIDAD ES LO PRIMERO:** Nunca trate de cargar o descargar cualquier arma de fuego dentro de vehículos, edificios o áreas cerradas (a excepción de una ubicación adecuada de disparo). Áreas cerradas no ofrecen direcciones seguras para punto una arma de fuego. Si una descarga accidental ocurre, se corre el riesgo de lesiones o daños a la propiedad.
3. **SEGURIDAD ES LO PRIMERO:** Antes de cargar, siempre limpiar el cañón y la recámara, y asegúrese de que no haya obstrucciones en el cañón. Cualquier material extraño en cañón puede causar daños en el arma de fuego y causar lesiones graves al tirador o a otros.

## Disparando

1. **PRECAUCIÓN:** Mantenga la boca del cañón apuntando en una dirección segura y el dedo fuera del gatillo cuando amartillar arma de fuego.
2. **ADVERTENCIA:** Nunca llevar, manejar o abandonar cualquier arma de fuego amartillada y lista para disparar. Cuando amartillada, se puede disparar desde una ligera presión sobre el gatillo. Una descarga accidental podría ocurrir fácilmente si usted se cae o el revólver, o descargar si el arma es golpeada por alguien o algo.
3. **ADVERTENCIA:** Nunca dispare cualquier arma con sus dedos, manos, cara u otra parte de su cuerpo sobre o al lado del cilindro. La liberación de gases en exceso y partículas calientes son parte del funcionamiento normal de el arma de fuego. Si el arma es manejada adecuadamente y le disparó a la longitud del brazo, como fue diseñado, no representa un peligro de seguridad para el tirador.
4. **PRECAUCIÓN:** Nunca permita las personas a permanecer a su lado, o pueden ser golpeadas por las partículas o gases expulsados. Estos son calientes, y pueden conducirse con la fuerza suficiente para causar una quemadura, cortadura o lesión de un ojo sin protección. Asegúrese de que el lugar está vacío, y libre para la eyección segura de estas partículas y gases.
5. **PELIGRO:** Si durante el disparo de su arma de fuego suceder defectos mecánicos o "escupir" la pólvora o gas del cañón, o si el primer disparo del cartucho está dañado, o si nota que el disparo no se ve bien, dejar de disparar inmediatamente. Puede ser peligroso continuar. **DESCARGAR EL ARMA DE FUEGO. NO** trate de "una sola vez más." Lleve el arma y municiones a un armero para su análisis.
6. **SEGURIDAD ES LO PRIMERO:** Durante los disparos de cualquier arma de fuego, un cartucho ocasionalmente puede quedarse atorado contra la pared de la culata, que menoscabe la capacidad del cilindro gire libremente. Elimine el atasco de la siguiente manera, **MANTENIENDO EL CAÑÓN APUNTANDO EN UNA DIRECCIÓN SEGURA Y LOS DEDOS LEJOS DEL GATILLO: EMPUJE EL DEDAL MOLETEADO E INTENTE ABRIR EL CILINDRO.** Si el cilindro abrir, quite todos los cartuchos. **INSPECCIONE LOS CARTUCHOS Y LA CULATA ANTES DE VOLVER A DISPARAR. NO REUTILICE LOS CARTUCHOS EXPULSADOS.**

## 6. Cuidados y Mantenimiento

- A. El arma se puede limpiar y lubricar en condiciones normales, sin ningún tipo de desmontaje.
- B. En condiciones especiales tales como la reparación, cuando la desmontaje es necesaria, se recomienda que el arma se lleva a la fábrica o a un armero competente.
- C. A fin de tener una arma en perfectas condiciones, debe ser mantenida limpia y cubierta con una fina película de aceite de buena calidad para evitar la corrosión. Esto es especialmente necesario después de su uso.
- D. Para la limpieza normal de el arma de fuego que se no utiliza o almacenada durante algún tiempo, es necesario frotar con un paño ligeramente engrasado. Del mismo modo procederá con el orificio del cañón. El exceso de aceite se debe quitar, pero una película fina para la protección debe seguir estando. También el polvo debe ser removido de todas las grietas con un cepillo pequeño y limpio.
- E. Debido al diseño único de los revólveres Taurus, la limpieza frecuente es necesaria.

Prestar especial atención a la parte frontal del tambor, donde el exceso de residuos pueden acumularse causando fricción con el tambor, como en todas las armas con tambor.

Para la limpieza después del disparo, es de especial importancia que todos los residuos de polvo se retira del cañón y otras áreas adyacentes sujetas a tales depósitos, utilizando un cepillo adecuado.

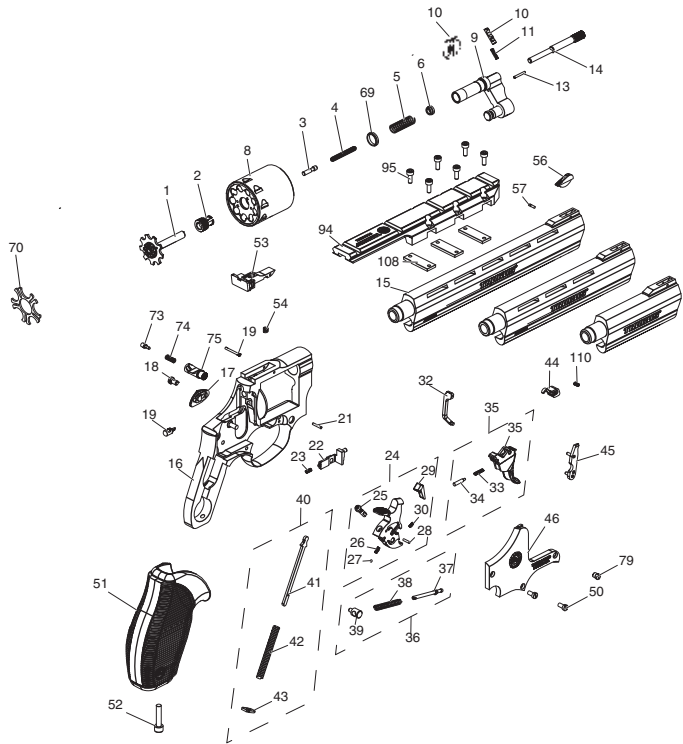
**Si las partículas de los desechos de plomo o de plástico en el tubo se detectan, se debe frotarse con un cepillo de metal, también bañada con aceite, para limpiar el cañón y la parte interna, donde el cañón se une a el armazón.** Una vez limpia, la lubricación debe hacerse como se describió anteriormente. **Cuando se dispara más de 200 veces consecutivas, este procedimiento de limpieza debe repetirse antes de continuar los disparos.**

F. No mantener armas de fuego en contacto con materiales que atraen la humedad o poseer un grado de acidez, o en entornos con grandes variaciones de temperatura o humedad.

G. Si el arma se almacena durante un largo período de tiempo, el cuidado extremo se debe tomar con las superficies metálicas con el fin de proteger contra la corrosión. Si usted tiene alguna pregunta sobre el cuidado de la limpieza, o el uso de su arma de fuego, por favor póngase en contacto con el distribuidor más cercano o con la fábrica.

**SIEMPRE DEJE EL ARMA DIRIGIDA A UN LUGAR SEGURO  
Y EL DEDO LEJOS DEL GATILLO.**

# 7. Despiece



Vista indicativa



## 8. Lista de piezas

1	EXTRACTOR	27	ESFERA DEL TORNILLO TRABA	69	ANILLO SEPARADOR
2	BUJE ELÁSTICO FIJO	28	PASADOR LIMITADOR DE LA TRABA	70	CLIP *
3	EJE CENTRAL	29	LEVANTE DEL MARTILLO	71	PROTECTOR DE MIRA
4	RESORTE DEL EJE CENTRAL	30	RESORTE DEL LEVANTE	73	EJE DE LA TRABA DEL SOPORTE BASCULANTE
5	RESORTE EXTERNO DEL EXTRACTOR	32	BARRA DE TRANSFERENCIA DE SEGURIDAD	74	RESORTE DE LA TRABA DEL CONJUNTO CLINDRO
6	ANILLO DE LA RESORTE DEL EXTRACTOR	33	RESORTE DE LA BIELA	75	TRABA DEL CONJUNTO DEL CILINDRO
7	RESORTE AUXILIAR DEL EXTRACTOR	34	PASADOR DE LA BIELA DEL CILINDRO	76	BUJE DEL RESORTE DEL TOPE
8	CILINDRO	35	CONJUNTO DEL DISPARADOR	77	RESORTE DEL TOPE
9	CONJUNTO DEL SOPORTE BASCULANTE	36	CONJUNTO DEL RESORTE DEL DISPARADOR	78	PASADOR DEL RESORTE DEL RETÉN
10	TRABA DEL SOPORTE BASCULANTE	37	GUÍA DEL RESORTE DEL DISPARADOR	79	TORNILLO FIJADOR DEL SOPORTE BASCULANTE
11	RESORTE DE LA TRABA DEL SOPORTE BASCULANTE	38	RESORTE DEL DISPARADOR	94	SUPORTE DEL TELESCOPIO
12	PASADOR Y RESORTE DEL TOPE DEL CILINDRO	39	SOPORTE DEL RESORTE DEL DISPARADOR	95	TORNILLO DEL SOPORTE DE TELESCOPIO
13	PASADOR DE LA TRABA DEL SOPORTE BASCULANTE	40	CONJUNTO DEL RESORTE DEL MARTILLO	108	INSERTO DEL SOPORTE DE TELESCOPIO
14	VARILLA DE EXPULSIÓN	41	GUÍA DEL RESORTE DEL MARTILLO	110	RESORTE DEL TOPE DEL CILINDRO
15	CAÑÓN	42	RESORTE DEL MARTILLO		
16	ARMAZÓN	43	CHAPA DEL RESORTE DEL MARTILLO		
17	BOTÓN DE LA LLAVE DE CIERRE	44	TOPE DEL CILINDRO		
18	TORNILLO DEL BOTON DE LA LLAVE DE CIERRE	45	LEVA DEL CILINDRO		
19	PERCUTOR	46	TAPA		
20	RESORTE DEL PERCUTOR	50	TORNILLO DE LA TAPA DEL MECANISMO		
21	PASADOR DEL PERCUTOR	51	MANGO DE GOMA ALETADO		
22	CORREDERA	52	TORNILLO DEL MANGO		
23	RESORTE DE LA LLAVE DE CIERRE	53	CONJUNTO DE LA ALZA DE MIRA		
24	CONJUNTO DEL MARTILLO	54	RESORTE DE LA ALZA DE MIRA		
25	TORNILLO TRABA	55	PASADOR FIJADOR DE LA ALZA DE MIRA		
26	RESORTE DEL TORNILLO TRABA	56	PUNTO DE MIRA		
		57	PASADOR DE FIJADOR DE LO PUNTO DE MIRA		

\* SOLAMENTE PARA CALIBRES

.30 CARBINE/ .380 ACP/ 9 mm/ .40/ .45 ACP

**SIEMPRE DEJE EL ARMA DIRIGIDA A UN LUGAR SEGURO  
Y EL DEDO LEJOS DEL GATILLO.**

## 9. Asistencia Técnica

En caso de problema, por favor contactar el distribuidor más cercano para reparar su arma de fuego o con la fábrica.

### FORJAS TAURUS S.A.

Avenida do Forte, 511

CEP: 91.360-000 - Vila Ipiranga

Porto Alegre - RS - Brasil

Fone: 55-51-30213000

Fax: 55-51-30213110

[export@taurus.com.br](mailto:export@taurus.com.br)

[www.taurusexport.com](http://www.taurusexport.com)

[www.taurusarmas.com.br](http://www.taurusarmas.com.br)



Esta marca, forjada por más de 70 años de duro trabajo y dedicación, se convirtió en un símbolo de calidad de armas para los civiles, la policía y el uso militar. Esta excelente calidad es el resultado de la evolución tecnológica constante y del trabajo de armeros expertos que se dedican y profesionales altamente especializados, lo que hace TAURUS un nombre respetado en más de 75 países de todo el mundo.

IMPORTANTE

NÃO DESCARTE

ESSE MANUAL DEVE ACOMPANHAR A  
ARMA SEMPRE QUE FOR TRANSFERIDA.

IMPORTANT

DO NOT DISCARD

KEEP THIS MANUAL WITH YOUR FIREARM  
UPON CHANGE OF OWNERSHIP.

IMPORTANT

NO LO DESECHE

ESTE MANUAL DEBERÁ ACOMPAÑAR EL  
ARMA SIEMPRE QUE SE TRANSFIERA.



Sujeito a alterações  
Subject to changes  
Sujeito a cambios  
50061593 10-2012 rev.03

FORJAS TAURUS S.A.

Avenida do Forte, 511  
CEP: 91.360-000 - Vila Ipiranga  
Porto Alegre - RS - Brasil  
Fone: 55-51-30213000  
Fax: 55-51-30213110

[www.taurusarmas.com.br](http://www.taurusarmas.com.br)  
[www.taurusexport.com](http://www.taurusexport.com)

